

كتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة  
والحوادث المعاينة بارض مصر  
لعبد اللطيف البغدادى

(طبعة اولى)  
بمطبعة وادى النيل سنة ١٢٨٦



كتاب الافادة والاعتبار في الامور

المشاهدة والحوادث

المعاصرة بارض مصر

لعميد اللطيف

البغدادي

كتاب الافادة والاعتبار  
في الامور المشاهدة والحوادث المعاينة بارض مصر

لعبد اللطيف البغدادى

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وصلواته على خاتم النبيين محمد النبي العربي وعلى آله الطاهرين  
وبعد فاني لما أنهيت كتابي في أخبار مصر المشتمل على ثلاثة عشر فصلا رأيت ان أفرد  
منه الحوادث الحاضرة والآثار البادية المشاهدة اذ كانت أصدق خبرا وأعجب أثرا  
وان ما عداها قد يوجد بعبثه أو كلفه في كتب من سلف مجتهدا أو مفترقا فالغيت ذلك في  
فصلين منه فجردته ما وجعلته ما مقالتين في هذا الكتاب وزدت ونقصت بحسب  
ما اقتضته الحال رجاء ان يخف عنها ويلطف موقعه عند عرضه على صاحب الامر  
وامام العصر امام الانام ومفترض الطاعة بموجب شريعة الاسلام خليفة الله في أرضه  
ومنتهى مقر وجهه والقيم على العالم بامضاء أمر الله تعالى فيهم ونبيه سيدنا ومولانا  
الامام الناصر لدين الله أمير المؤمنين ذي المواقف المقدسة النبوية الطاهرة الزكية  
المحمدة المعظمة الامامية الباهرة أنوارها الزاهرة آلاؤها لثلايتطوى عن العلوم  
الشريفة شئ من أخبار بلاده وان تراخت أو يخفى بعض أحوال رعاياه وان تنسأت  
وليعلم حفدة سدة وخواص دولته والعاكفون بحظيرة قدسه والطائفون بحرم كعبته  
مقدار ما يدافع الله تعالى عنهم به فيزدادوا لله تعالى شكر اليزيدهم بدوام دولة أمير  
المؤمنين عليهم فضلا وما كان الله ليعذبهم وأنت فيهم وعلى العبد التقرب بالانتهاء  
وان كانت العلوم النبوية اليها الانتهاء فان الله سبحانه تعبد أن يدعى جهرا وان كان يعلم  
السرا وخفي ليظهر على الجوارح ما تكن الضمائر فيكمل للمرء المسلم مراتب الايمان الثلاث  
عقد بالقلب وقول باللسان وعمل بالجوارح جعلنا الله ممن ترقى الى هذه الدرجة في  
طاعته بطاعة خليفته في أرضه صلوات الله عليه وعلى الخلفاء الراشدين من قبله

## ﴿المقالة الاولى وهى ستة فصول﴾

### ﴿الفصل الاول﴾ (فى خواص مصر العامة لها)

ان أرض مصر من البلاد العجيبة الآثار الغريبة الاخبار وهى وادىكتنفه جبالان شرقى وغربى والشرقى أعظمهما يتديان من أسوان ويتقاربان باسناحتى يكادا يتماسان ثم ينفرجان قليلا قليلا وكلما امتدتا طولا انفرجا عرضا حتى اذا أزيبا الفسطاط كان بينهما مسافة يوم فادونه ثم يتباعدان أكثر من ذلك والنيل ينساب بينهما ويتشعب بأسافل الارض وجميع شعبه تصب فى البحر الملح

وهذا النيل له خاصتان (الاولى) بعدم رماه فاننا لانعلم فى المعمورة نهرا أبعد مسافة منه لان مباديه عيون تأتى من جبل القمر وزعموا ان هذا الجبل وراء خط الاستواء احدى عشرة درجة وعرض أسوان وهى مبدأ أرض مصر اثنتان وعشرون درجة ونصف درجة وعرض دمياط وهى أقصى أرض مصر احدى وثلاثون درجة وثلاث درجة فتهكون مسافة النيل على خط مستقيم ثلاثا وأربعين درجة تنقص سدسا ومساحة ذلك تقريبا تسع مائة فرسخ هذا سوى ما يأخذ من التعريج والتوريب فان اعتبر ذلك تضاعفت المساحة جدا

والخاصة (الثانية) انه يزيد عند نزوب سائر الانهار ونشيش المياه لانه يقتدى بالزيادة عند انتهاء طول النهار وتتناهى زيادته عند الاعتدال الخريفى وحينئذ تنفتح الترع وتفيض على الاراضى وعلة ذلك ان مواد زيادته أمطار غزيرة دائمة وسيول متواصلة تمتد فى هذا الاوان فان أمطار الاقليم الاول والثانى انما تغزر فى الصيف والقيظ

وأما أرض مصر فلها أيضا خواص منها انه لا يقع بها مطر الا مالا احتفال به وخصوصا صعيدا فاما أسافلها فقد يقع بها مطر جودا لكنه لا يفي بحاجة الزراعة وأما دمياط والاسكندرية وماداناها ما فهى غزيرة المطر ومنه يشربون وليس بأرض مصر عين ولا نهر سوى النيلها

ومنها ان أرضها رملية لا تصلح للزراعة لكنه يأتها طين أسود علك فيه دسومة كثيرة  
يسمى الابلز يأتها من بلاد السودان محتاطا بماء النيل عنده فيستقر الطين وينضب  
الماء فيجرب ويزرع وكل سنة يأتها طين جديد ولهذا يزرع جميع أراضيها ولا يراج  
شئ منها كما يفعل في العراق والشام لكنها يخالف عليها الاصناف وقد تحطت العرب  
ذلك فانها تقول اذا كثرت الرياح جادت الحرارة لانها تجي بتراب غريب وتقول أيضا  
اذا كثرت المؤتفكات زكا الزرع ولهذا العلة تكون أرض الصعيد زكية كثيرة الاتاء  
والربيع اذا كانت أقرب الى المبدأ فيحصل فيها من هذا الطين مقدار كثير بخلاف  
أسفل الأرض فانها أسافة مضوية اذا كانت رقيقة ضعيفة الطين لانه يأتها الماء وقد  
راق وصفها ولا أعرف شيها بذلك الا ما حكى لي عن بعض جبال الاقليم الاول ان الرياح  
تأتيه وقت الزراعة بتراب كثير ثم يقع عليه المطر فيتبلد فيجرب ويزرع فاذا حصد جاءته  
رياح أخرى فنسفته حتى يعود أجرد كما كان أولا

ومنها ان الفصول بهامة غيرة عن طبيعتها التي لها فان أخص الاوقات باليبس في سائر  
البلاد أعنى الصيف والخريف تكثرفيه الرطوبة بمصر بمدينتيها وفيضه لانه عدني  
الصيف ويطبق الأرض في الخريف فاما سائر البلاد فان مياهها تنش في هذا الاوان  
وتغزرفي أخص الاوقات بالرطوبة أعنى الشتاء والربيع ومصر اذا ذاك تكون في غاية  
القحولة واليبس ولهذا العلة تكثر عفوناتها واختلاف هوائها وتغلب على أهلها  
الامراض العفنية الحادثة عن اخلاط صفراوية وبليغية وقليما تجد فيهم أمراضا صفراوية  
خالصة بل الغالب عليها الباعث حتى في الشباب والمحرورين وكثيرا ما يكون مع الصفرا  
خام وأكثر أمراضهم في آخر الخريف وأول الشتاء لكنها يغلب عليها حميد العاقبة  
وتقل فيهم الأمراض الحادة والدموية الوحية وأما أصحابهم فيغلب عليهم الترهل  
والكسل وشحوب اللون وكودته وقليما ترى فيهم مشبوب اللون ظاهر الدم وأما  
صبيانهم فضاؤون يغلب عليهم الدمامة وقلة النضارة وانما تحدث لهم البدانة والقسامة  
غالب بعد العشرين وأما ذكأؤهم وتوقد أذهانهم وخفة حركاتهم فلحرارة بلدتهم الذاتية  
لان رطوبته عرضية ولهذا كان أهل الصعيد أقيحل جسوما وأجف أمرجة والغالب  
عليهم السمرة وكان ساكنو الفسطاط الى دمياط أرطب أبدا والغالب عليهم البياض

ولما رأى قدماء المصريين ان عمارة ارضهم انما هي بئيلها جعلوا أول سنتهم أول الخريف  
وذلك عند بلوغ النيل الغاية القصوى من الزيادة

ومنها ان الصبا محجوبة عنهم بجبلها الشرقى المسمى المقطم فانه يستتر عنها هذه الرياح  
الفاضلة وقيل ان هب عليهم خالصة الالهة الانسكابا ولهذا اختار قدماء المصريين ان يجعلوا  
مستقرا الملك منف ونحوها مما يبعد عن هذا الجبل الشرقى الى الغربى واختار الروم  
الاسكندرية وتجنبوا موضع الفسطاط لقربه من المقطم فان الجبل يستتر عما في تحفه  
أكثر مما يستر عما بعده منه ثم ان الشمس يتأخر طلوعها عليهم فيقل في هوائهم الانضج  
ويبقى زمانا على نهوة الليل ولذلك تجد المواضع المنكشفة للصبا من أرض مصر أحسن  
حالا من غيرها ولكثرة رطوبته يتسارع العفن اليها ويكثر فيها الفار ويتولد من الطين  
والعقارب تكثر بقوص وكثيرا ما تقتل بلسبها والبق المتن والذباب والبراغيث تدوم  
زمانا طويلا

ومنها ان الجنوب اذ هبت عندهم في الشتاء والرياح وفيما بعد ذلك كانت باردة جدا  
ويسمون بها المريسى مرورها على أرض المريس وهى من بلاد السودان وسبب بردها  
مرورها على برك وتقايع والدليل على صحة ذلك انها اذا دامت أياما متوالية عادت الى  
حرارتها الطبيعية وأسخت الهواء وأحدثت فيه بديسا

### ❖ (الفصل الثانى) ❖

(فيما يختص به من النبات)

من ذلك البامية وهى ثمرة بقدر ابهام اليد كانه جراً القماش شديد الخضرة الا ان عليه  
زبرامشوكا وهو من خمس الشكل يحيط به خمسة أضلاع فاذا شق انشق عن خمسة ألياف  
يذهبها حواجز وفي تلك الالياف حب مصطف مستدير أبيض أصغر من اللوبيا هاش  
يضرب الى الحلاوة وفيه قبض ولعابية كثيرة يطبخ أهل مصر به اللحم بأن يقطع مع  
قسورة صغار او يكون طعاما لا بأس به الغالب على طبعه الحرارة والرطوبة ولا يظهر  
في طبيخه قبض بل لزوجة

ومن ذلك الملوخية ويسمونها الاطباء الملوكية ولعمري هى الجبازى البستاني والخطمى  
أيضاً نوع من الجبازى البرى والموخية أشد مائية ورطوبة من الجبازى وهى باردة

رطبة في الاولى تزرع في المباقل ويطبخ بها اللحم وهي كثيرة اللعابية وتزرع أيضا بالشام قليلا ويطبخ بها عنددهم في الندرة وهي ردية للعدة لكنها تسكن الحرارة وتبرد ويسرع انحدارها لتزلقها قال الاسرائيلي رأيت نوعا ثالثا من الخبازي يسمى بصرمالوخية السودان ويعرف بالعراق بالشوشنديا وقوته وفعله وسط بين الملوخية والخبازي لانه أقل اغذاء من الملوخية وأكثر من الخبازي

ومن ذلك اللبج وشجرتة كالسدررة ريانضرة وثمرته بقدر الخلال البكار وفي لونه الا انه مشبع الخضرة كلون المسن ومادام بخاف فيه قبض كافي البسح فاذا نضج طاب وحلا وعاذ فيه لزوجة ونواته كنواة الاجاص أو كقلب اللوزة يبيضاء الى الغبرة وتكسر بسهولة فتتفلق عن لوزة ربابيضاء لينة واذا بقيت ثلاثة أيام ضمرت وصلبت وكلما تطاول عليها الزمان اضمحل اللب وبقي القشر فارغا أو كالغارغ غير انه لا يتشخب بل يتقلقل اللب فيه لسعة المكان عليه وتجد في طعم اللب مرارة ظاهرة ولذا عابق أثره في اللسان مدة وقد حدثت على انه أحد ضرب الدند الثلاثة فقد قال ارسطو وغيره ان اللبج كان بفارس سمما قاتلا فنقل الى مصر فصار غذاء وقال نيقولاوس وأما اللبج فقد كان في أرض فارس قاتلا فنقل الى الشام والى مصر فصار جيدا مأكولا وهو قليل غال وانما تكون في البلاد منه شجرات معدودات وأما خشبه ففي غاية الجودة صلب خمرى وأسود وهو عزيز ثمين وأهل مصر يحضرون اللبج مع الفواكه والانتقال وقال أبو حنيفة الدينوري اللبج شجرة عظيمة مثل الاثاب اذا عظم وورقها كورق الجوز ولها جناحنا كجناح الحماط مر اذا أكل أعطش واذا شرب عليه الماء نفخ البطن وهو من شجرة الجبال ثم روى عن رجل من صعيد مصر ان اللبج شجرة عظام أمثال الدلب له ثمر اخضر يشبه التمر حلوجدا الا انه كزينة جيد لوجع الاضراس قال واذا نشر ارفع ناسه وينشر فيبلغ ثمن اللوح خمسين دينارا ويجعله أصحاب المراكب في بناء السفن لبعض العلل وزعم انه اذا ضم منه لوحان ضمما شديدا وجعل في الماء سنة التحصا وصار الوحا واحدا وأكثر ما حكاه الدينوري لا أعرف صحته وقال ابن سيجون اللبج يكون بمصر وثمرته جيدة للعدة وقد يوجد عليه صنف من الرتيلا وورقه اذا جفف قطع الدم ضرورا والاسهال شربا وفيها قبض بين قال وأما نوى ثمره فيزعم أهل مصر ان أكله يحدث صمما



ومن ذلك الحمير وهو بمصر كثير جداً وأريت منه شيئاً بعسقلان والساحل وكانه تين  
برى وتخرج ثمرته في الخشب لا تحت الورق ويخلف في السنة سبعة بطون ويوكل أربعة  
أشهر ويحمل وقرا عظيمًا وقبل ان يجنى بأيام يصعد رجل الى الشجرة ومعه حديدية سم  
بها حبة حبة من الثمرة فيجري منها لبن أبيض ثم يسود الموضع وتحلو الثمرة بذلك الفعل  
وقد يوجد منه شيء شديد الحلاوة أحلى من التين لكنه لا ينفك في أواخر مضغه من طعم  
خشبية ما وشجرته كبيرة كشجرة الجوز العاتية ويخرج من ثمره وغصنه اذا فصدت  
لبن أبيض اذا طلى على ثوب أو غيره صبغه أحمر وخشبه تمر به المساكن ويتخذ منه  
الابواب وغيره من الالات الجافية وله بقاء على الدهر وصبر على الماء والشمس وقيل  
يتأكل هذا مع انه خشب خفيف قليل اللدونة ويتخذ من ثمرته خل حاذق ونيذ  
حاذ قال جالينوس الحمير بارد رطب فيما بين التوت والتين وهو ردي للمعدة ولبن شجرته  
له قوة ملينة تلصق الجراح وتغش الاورام ويلطخ على اسع الهوام ويحلل جساء الطحال  
وأوجاع المعدة ضمادًا ويتخذ منه شراب للسعال المتقدم ونوزل الصدر والربو وعمله  
بان يطبخ في الماء حتى تخرج فيه قوته ويطبخ ذلك الماء مع السكر حتى ينعقد ويرفع  
وقال أبو حنيفة ومن أجناس التين تين الحمير وهو تين حلو رطب له معاليق طوال  
ويربب وضرب آخر من الحمير حمله كالتين في الخلقة وورقة أصغر من ورق التين وتينه  
أصفر صغار وأسود ويكون بالغور ويسمى التين الذكروا الاصفر منه حلو والاسود  
يدعى الغم وليس لتينه علاقة بل لاصق بالعود

ومن ذلك البلسان فانه لا يوجد اليوم الا بمصر بعين شمس في موضع محاط عليه محفظ به  
مساحته نحو سبعة أقدنة وارتفاع شجرته نحو ذراع وأكثر من ذلك وعليها قشران الاعلى  
أحمر خفيف والاسفل اخضر ثخين واذا مضغ ظهر في الغم منه دهنية ورائحة عطرية وورقه  
شبيه بورق السذاب ويحتنى دهنه عند طلوع الشعري بأن تشدخ السوق بعد ما يمتد عنها  
جميع ورقها وشدخها يكون بحجر يتخذ محدداً ويفتقر شدخها الى صناعة بحيث يقطع  
القشر الاعلى ويسق الاسفل شقاً لا ينفذ الى الخشب فان نفذ الى الخشب لم يخرج منه شيء  
فاذا شدخه كما وصفنا أمهله ريثما يسيل لثامه على العود فيجمعه باصبعه مسحاً الى قرن فاذا  
امتلاء صبه في قناني زجاج ولا يزال كذلك حتى ينتهي جناؤه وينقطع لثامه وكلما كثر الندى

في الجوز كان لثاه أكثر وأعزر وفي الجذب وقلة الندى يكون اللثا أنزر ومقدار ما خرج منه في سنة ست وتسعين وخمس مائة وهي عام جذب نيف وعشرون رطلا ثم تؤخذ القناني فتدفن الى القبيظ وحجارة الحتر وتخرج من الدفن وتجعل في الشمس ثم تتفقد كل يوم فيوجد الدهن وقد طفا فوق رطوبة مائية وانفصال أرضية فيقطف الدهن ثم يعاد الى الشمس ولا يزال كذلك يشمه هاوي يقطف دهنها حتى لا يبقى فيها دهن فيؤخذ ذلك الدهن ويطنجه قيمه في الحفية لا يطلع على طبخه أحدا ثم يرفعه الى خزانة الملك ومقدار الدهن الخالص من اللثا بالثرويق نحو عشر الجملة وقال لي بعض أرباب الخبرة ان الذي يحصل من دهنه نحو من عشرين رطلا ورأيت جالينوس يقول ان أجود دهن البلسان ما كان بأرض فلسطين وأضعفه ما كان بمصر ونحن فلان نجد اليوم منه بفلسطين شيئا البتة وقال نيقولاوس في كتاب النبات ومن النبات ماله رائحة طيبة في بعض أجزائه ومنه ما رائحته الطيبة في جميع أجزائه كالبلسان الذي يكون في الشام بقرب بحر الزفت والبير التي يسقى منها تسمى ببر الباسم وماؤها عذب وقال ابن سحجون انما يوجد في زماننا هذا بمصر فقط ويستخرج دهنه عند طلوع كلب الجبار وهو الشعرى وذلك في شباط ومقدار ما يخرج ما بين خمسين رطلا الى ستين ويباع في مكانه بضعفه فضة وكان هذه الحال قد كانت في زمن ابن سحجون وحكي عن الرازي ان بدله دهن الفجل وهذا بعيد والبلسان الدهني لا يثمر وانما تؤخذ منه فسوخ فتعرس في شباط فتعلق وتنمي وانما الثمر لذلك البري ولا دهن له ويكون بنجد وتهمامة وبراري العرب وسواحل اليمن وبأرض فارس ويسمى البشام ويربى قشره قبل استخراج دهنه فيكون نافعا من جميع السموم وأما خواصه ومنافعه فالأليق بها غير هذا الكتاب

ومن ذلك القلقاس وهو أصول بقدر الخيار ومنه صغار كالاصابع يضرب الى حجرة خفيفة يقشر ثم يشقق على مثل الثلج وهو كثيف مكثري يشابه الموز الا خضر الفج في طعمه وفيه قبض يسير مع حرافة قوية وهذا دليل على حرارته ويبيسه فاذا سلق زالت حرارته جملة وحدث له مع ما فيه من القبض اليسير لزوجته مغرية كانت فيه بالقوة الا ان حرارته كانت تخفيا تسترها ولذلك صار غذاؤه غليظا بطيئا المضم ثقيل في المعدة الا انه لما فيه من القبض والعفوص صار مقويا للمعدة حابسا للبطن اذا لم يكن منه ولما فيه من

الزوجة والتغرية صارنا فعمان سحق المعاقشرة أقوى على حبس البطن من جرمه لان قبضه أشد ويطبخ في السماقية وغيرها في عود في المرققة لزوجة يعافها من لا يعتادها ولكن اذا ساق وصبت سلاقته ثم قلى بالدهن حتى يتورد فلا بأس به والغالب على مزاجه الحرارة والرطوبة ويظهر من حاله انه مركب من جوهرين جوهر حار حريف يذهب بالطبخ وجوهر أرضي مائي ينمي بالطبخ وذلك كما في البصل والثوم وما كان كذلك فهو نيا دوائي ومطبوخا غذائي وقد رأيت به بدمشق لكن قليلا ورأيت به اذا يبس يرجع خشبيا كالقسط سواء وأما ورقه فورق مستدير واسع على شكل خف البعير سواء لكنه أكبر منه ويكون قطر الورقة ما بين شبر إلى شبرين ولكل ورقة قضيب مفرد في غلظ الا صبع وطول شبرين أو يزيد ونبات كل قضيب من الاصل الذي في الارض اذ ليس لهذا النبات ساق ولا ثمر أيضا وورق القلقاس شديد الخضرة رقيق اللبشرة شبيه بورق الموز في خضرته ونعمته وورقه ونضارته وقال ديوسقوريدس ان لهذا النبات زهرا على لون الورد فاذا عقد عقد شيتاش بهما بالحرا ب كانه نفاخة الماء وفيه باقلى صغير أصغر من الباقلى اليوناني يعلم موضعه الموضع التي ليس فيها باقلى فمن أراد ان يزرعه فانما يأخذ ذلك الباقلى ويصيره في كتل طين ويلقيها في الماء فينبت وزعم انه يוכל طريا ويابساً وانه يعمل منه دقيق يشرب كالسويق ويعمل منه حسوفية قوى المعدة وينفع من الاسهال المرئ وسحوج الامعاء وان الشيء الاخضر الذي في وسطه المراطع اذا سحق وخلط بدهن وقطر في الاذن سكن وجعها وقال الاسرائيلي اما نحن فما شاهدنا له زهرا قال ورأيت أصل هذا النبات اذا خزن في المنازل وجاء وقت نباته تفرع من الباقلى اللاصق به فروع وأنبت من غير ان يظهر له زهر ولا ثمر لكن لون الباقلة نفسها تكون زهرا الورد لانها حين تبرز وتأخذ في النبات يخرج ما يبرز منها حسن البياض يعلوه تورديسير قال وما وجدنا له جفا فإمكن معه ان يكون منه سويق ولا رأينا السنة كلها الارطابا مثل بصل النرجس وبصل الزعفران ونحوه قال ولم نر في وسطه هذا الاخضر الذي ذكره ديوسقوريدس ولا وجدناه السنة كلها الا كالموز الاخضر أقول كلاب الحقي ما قاله ديوسقوريدس وانه يجف حتى يقبل السحق ويمكن ان يتخذ منه السويق وهذا رأينا عيانا وانه اذا جف لا فرق بينه وبين

كتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة  
والحوادث المعينة بارض مصر  
لعبد اللطيف البغدادى

(طبعة اولى)  
بمطبعة وادى النيل سنة ١٢٨٦

كتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة  
والحوادث المعينة بارض مصر  
لعبد اللطيف البغدادى

(طبعة اولى)  
بمطبعة وادى النيل سنة ١٢٨٦

وتبقى البواقي فراخها ولا تزال على هذا ابد الدهر ولذلك قال أشعوب لابنه فيما يروي عنه الأصمعي يابني لم لا تكون مثلي فقال أنا مثل الموز لا تصلح حتى تموت أمها ومن نبات الموز إلى أثمارها شهران وبين إطلاعهما إلى أجزائها أربعون يوما والموز موجود في أوطانه السنة كلها ويكون في القنوم أقاتها ما بين ثلاثين موزة إلى خمس مائة موزة ورأيت عند بعض تجار الهند حصرا حسنة لطيفة موشاة ذات وجهين ألوانها أحسن الألوان وأصباغها زهر خالصة كأنها ألوان الحرير عرض الحصر من النخود زراعتين ونصف وهو أسلة واحدة ليس فيه وصل فجعلت أعجب من طول الأسل الذي يسمى بمصر السمار فذكر لي أنه ليس به وإنما هو متخذ من ورق الموز الهندي بأن يؤخذ العسب فيشق ويحفف ثم يصبغ وينسج منه هذه الحصر ويباع الحصر منها في المعبر بدينارين وفيها ما يساع بدرهمين وأراني من كلال الصنفين

وأما المحضات فيوجد بارض مصر منها أصناف كثيرة لم أرها بالعراق من ذلك اترج كباري عز وجود مثله ببغداد ومن ذلك اترج حلب ليس فيه حمض ومن ذلك الليمون المركب وهو أصناف أيضا ويوجد فيه ما هو بقدر البطيخة ومن ذلك الليمون المختم وهو أحر شديد الحمرة أقتنا حجرة من النارنج شديد الاستدارة مقلطح من رأسه وأسفله مفضوخ فيهما بختمين

ومن ذلك ليمون البلسم وهو في قدر الالبهام وكالبيضة المطاولة وفيه ما هو مخروط صحيح يتدنى من قاعدة وينتهي إلى نقطة وأما لونه وريحه وشحمه وحمضه فلا يغادر من الاترج شيئا

وقد يوجد اترج في جوفة اترج بقشر أصفر أيضا وخبرني صادق أنه وجدني جوف اترجة سبع اترجات صغار كل واحدة يحيط بها قشر تام والذي رأيته أنا اترجة في جوفها اترجة ليست تامة وقد رأيت منه شيئا بالغور وهذا الاترج المداخل إنما يكون في ذى الحماض ثم إن هذه الأنواع يركب بعضها على بعض فيولد منها أصناف كثيرة جدا ومن ذلك صنف من التفاح يوجد بالاسكندرية ببستان واحد يسمى ببستان القطعة وهو صغير جدا قاني الحمرة وأما رائحته فتفوق الوصف وتعلو على المسك وهو قليل جدا وأما القرط فيسمى بالعراق الرطبة وبالشام الفصة وبالفارسية اسفست

وأما النخل فكثيرا سكن اذا قيس ثمرته بثمره نخل العراق وجدت كأنها قد طبخت طبخة  
خرج بها معظم حلاوتها وبقيت ناقصة القوة وما يسميه أهل العراق القسب يسميه أهل  
مصر التمر وأما التمر بالعراق فيدعى منه الجحوة وقيلما تجد عندهم ما يشابه تمر العراق الا  
نادرا و يكون ذلك نخيلا معدودة تهدي تحفة

وأما الماش وهو المجل فلا يزرع بمصر أصلا وإنما يوجد عند العطارين مجلوبا من الشام  
ويباع بالافوق للرضى وأما الذرة والدخن فلا يعرفان بمصر اللهم الا بالصعيد الاعلى  
وخاصة الدخن

ومما يختص به مصر الافيون وهو يجتنى من الخشخاش الاسود بالصعيد وكثيرا ما يغشاه  
جذاته وربما غشوه بالعذرة وعلامة الخالص منه ان يذوب في الشمس ويقذف السراج  
بلاظمة واذا طفي تكون رائحته قوية والمغشوش يسوس سريعا وارسطو ينهى عن  
خلطه بدواء العين والاذن لانه يعمى ويصم

ومن ذلك الاقاقيا وهو عصارة ورق شجر القرظ وثمره يستخرج ماؤه بالدق والعصر  
ويجعل في اوان مريحة تلقاء الشمس حتى يغاظ ثم يقرص هذا هو الخالص الخاص  
وأما العام الذي يجلب الى البلاد فانه يؤخذ القرظ فيطحن ويغجن بماء الصمغ ثم يقرص  
ويجفف وشجرته هي السنط وتسمى الشوكة المصرية وورقها هو القرظ بالحقيقة  
ويدبغ به الجلود وعصارة القرظ التي يتخذ منها الاقاقيا تسمى رب القرظ ونساء مصر  
يشربن عصارتها وتقيعه للاسهال والسنط شجر عظام جداله شوك كثير جدا يصلب  
أبيض وله ثمر يسمى خروب القرظ مدور مسطوح مشا كل لحب الترمس الا انه متصل  
كقرون اللوبيا وفي داخله حب صغار واذا اتخذ الاقاقيا من القرظ قبل كمال نضجه  
كان أكثر بضاوأقوى على حبس الطبيعة واذا اتخذ مما استحكم نضجه لم يقو على حبس  
البطن وعلامته ان يكون شديد السواد مشرق اللون وقال الدينوري القرظ شجر  
عظام كشجر الجوز وخشبه صلب كالحديد واذا قدم اسود كالابنوس وورقه يشبه ورق  
التفاح وله حبة مثل قرون اللوبيا داخلها حب يوضع في الموازين ويدبغ بورقه وثمره  
ومناقبه القيعان والجبال وحبة القرظ أصغر من علف الطبع واذا رعته الابل اجرت  
أفواها وأوبارها حتى ابعارها فتجسمها عصفا قد جمع وتسمى عليه وما كان من القرظ

بأرض مصر فهو السنتط وهو ذكي الوقود قليل الرماد وله برمة صفراء ليس لها رائحة  
زكية كبرم العراق

ومن ذلك الفصوص وهو قشء صغار لا يكبر ولا يعدو أطوله الفتر وأكثره في طول  
الاصبع وهو أنعم من القشء وأحلى ولا شك أنه صنف منه وكأنه الضغاييس فأما القثد  
فهو الخيار

ويوجد بمصر بطيخ يسمى العبدلي والعبد لاوى قيل أنه نسب الى عبد الله بن طاهر والى  
مصر عن المأمون وأما المزارعون فيسمونه البطيخ الدميري منسوب الى دميثة قرية بمصر  
وله أعناق ملتوية وقشره خفيف وطعمه مسيخ قلما يوجد فيه حلو ويؤد فيه ما وزنه  
ثلاثون رطلاً وأكثر والغالب عليه ما بين رطل الى عشرة أرطال وأهل مصر  
يستطيونونه على البطيخ المولد المسمى عندهم بالخراساني والصيني ويرغمون أنه نافع  
ويأكلونه بالسكر وطعمه أشبه شئ بالصنف المسمى بالعراق الشلق لكانه الذممه وأنعم  
وشكاه شكل يقطين العراق الا ان لونه حسن الصفرة جداً وفي ملمسه حراشة وتخييش  
وصغاره قبل أن تبليخ تكون كلون اليقطين وشكاه وكطعم القشء لها بطون وأعناق  
وتباع بالفصوص وتسمى الجحور وأخبرني مزارعه ان العادة جارية بأن ينقى حقله كل  
يوم فايرى مزارعه ان يقطعه صغيراً أخضر قطعه وباعه بالجحور وما يرى ان يتركه حتى  
يكبر ويباغ ويصفر كان منه البطيخ العبدلي وقلما تجدني بطيخ مصر ما هو صادق  
الحلاوة لكانه لا يوجد فيه مدود ولا فاسد بل الغالب عليه التفاهة المائية وجميع  
أصناف البطيخ بها يساع بالميزان سوى البطيخ الأخضر وأما البطيخ الأخضر فانه يسمى  
بالغرب الدلاع وبالشام البطيخ الزبش وبالعراق البطيخ الرقي ويسمى أيضاً الفلستيني  
والهندي وأما اليقطين الذي يقصره الجمهور على الدبا فيكون بمصر مستطيلاً وفي شكل  
القشء ويبلغ في طوله الى ذراعين وفي قطره الى شبر

وأما الباقلي الأخضر المسمى عندهم بالغول قانه يتواصل نحو ستة أشهر وكذلك الورد  
والياسمين يدوم جميع السنة لا تزال شجرتهم مزهرة ومنه أبيض وأصفر والابيض  
أكثر وأعطرو منه يتخذون دهن الزنبق بدمياط خاصة  
وكذلك الليمون وانما يقل ويكثر فقط والبنفسج بمصر عطر جداً لكان لا يحسنون اتخاذ



دهنه ولاه بجونه والسفرجل بمصر ردى جدا صغير عقص غال وأما تفاحها فلا بأس به  
وان كان رديثا وأما ماها في غاية الجودة الا انه ليس بصادق المحلاوة  
وأما القراسيا فلا يوجد بمصر بل بالشام وبلاد الروم وغيرها وانما بمصر صنف من  
الاجاص صفار حامض يسمونه القراسيا ومثل هذا الصنف بدمشق يسمونه خوخ الداب  
لان الاجاص بالشام يسمى خوخا والخوخ دراقنا والكمثرى اجاصا  
ومما يكثر بمصر شجر خيار شنب وهو شجر عظام شبيه بشجر الخروب الشامى وزهره كبير  
أصفر ناضر ذوراء وبهجة فاذا عقدت لى ثمره كالمقارع الخضر وبها شجر اللوز والسدر  
بها كثير وثمره النبق حلو جدا والنيل يكثر بها ولاكنه دون الهندى

### ❖ (الفصل الثالث) ❖

(فيمما تختص به من الحيوان)

من ذلك حضنة الغرار يج بالزبل فانه قلما ترى بمصر فرار يج عن حضان الدجاجة وربما  
لم يعرفوه أيضا وانما ذلك عندهم صناعة ومعيشة يتجرفها ويكتسب منها وتجد في كل  
بلد من بلادهم مواضع عدة تعمل ذلك ويسمى الموضع عمل الفروج وهذا العمل ساحة  
كبيرة يتخذ فيها من البيوت التى يأتى ذكرها ما بين عشرة أبيات الى عشرين بيتا في كل بيت  
ألفا بيضة ويسمى بيت الترقيد

وصفته ان يتخذ بيت مربع طوله ثمانية أشبار في عرض ستة في ارتفاع أربعة ويجعل له  
باب في عرضه سبعة شبران وعقد في مثله وتجعل فوق الباب طاقة مستديرة قطرها شبر  
ثم تسقف بأربع خشبات وفوقها سدة قصب يعنى نسيجا منه وفوقه ساس وهو مشاققة  
السكان وخطبه ومن فوق ذلك الطين ثم يرصص بالطوب ويطين سائر البيت ظاهره  
باطنه وأعلى وأسفله حتى لا يخرج منه بخار وينبغى ان تتخذ في وسط السقف شباك ساعته  
شبر في شبر فهذا السقف يحكى صدر الدجاجة ثم تتخذ حوضين من الطين مخمر بساس  
طول الحوض ستة أشبار وعرضه شبر ونصف وسمكة عقدة أصابع وحيطانه نحو أربع  
أصابع ويكون هذا الحوض لوحا واحدا تبسطه على أرض معتدلة وهذا الحوض  
يسمى الطاجن فاذا جف الطاجنان ركبتهما على طرفي السقف أحدهما على وجه  
الباب والاخر قبالة على الطرف الاخر تركبهما محكما وأخذت وصولهما بالطين أخذتا

متقنا وينبغي ان يكون قعود الطاجنين على خشب السقف بحيث يماسانه وهذا  
الطاجنان تحاكي بهما جناحا الدجاجة ثم يفرش البيت بقفّة تبني ويهدو يفرش فوقه نخ  
خب أوديس يعني حصيدا برديا على مقدار ه سوا ثم يرصف فوقه البيض رصفا حسنا  
بحيث يماس ولا يتراكب لتتواصل الحرارة فيه ومقدار ما يسع هذا البيت المفروض  
ألفايضة وهذا الفعل يسمى الترقيد

صفة الحضان بتدئ وتسد الباب بأن ترسل عليه ابدامه ندمائم تسد الطاقة بساس  
والشباك أيضا بساس وفوقه زبل حتى لا يبقى في البيت متنفس للجوار وتلقى في  
الطاجنين من زبل البقر اليابس قفّةين وذلك ثلاث ويبات وتقذفه نار سراج من  
جميع جهاته وتمهلر يثماير جع رماد أو أنت تتفقد البيض ساعة بعد أخرى بأن تضعه  
على عينك وتعتبر حرارته وهذا الفعل يسمى الذواق فان وجدته يلذع العين قلبته ثلاث  
تقليبات في ثلاث دفعات تجعل أسفله أعلاه وأعلاه أسفله وهذا يحاكي تقليب الدجاجة  
للبيض بمنقارها وتفقد هاياها بعينها وهذا يسمى السماع الاول فاذا صار الزبل رمادا أزلته  
وتركته بلانا نار الى نصف النهار ان كان ترقيده بكرة وان كان ترقيده من أول الليل  
حرسه الى ان تحمي وتسمع النار كالسياقة المتقدمة ثم تخلط الطاجنين من النار الى بكرة  
ثم تجعل في الطاجن الذي على باب البيت من الزبل ثلاثة أقداح وفي الطاجن الذي  
على صدر البيت قدحين ونصفا ومد الزبل بمر ودغليظ واطرح في كل منهما النار في  
موضعين منه وكما خرجت من البيت بعد تفقده فارخ الستروا ياك وان تغفل عنه ليلا يخرج  
الجوار ويدخل الهواء فيفسد العمل فاذا كان وقت العشاء وصار الزبل رمادا ونزل الدفء  
الى البيض أسفل البيت فغير الرماد من الطواجن بزبل جديد مثل الاول وأنت كل  
وقت تلمس البيض وتذوقه بعينك فان وجدت حرارته زائدة عن الاعتدال تلذع العين  
فاجعل مكان الثلاثة الايكال لطاخن الباب كيلين وربعاً وفي طاخن الصدر كيلين فقط  
ولا تزال تواصل تغير الرماد وتجديد الزبل والا يقاد حتى لا ينقطع الدفء مدة عشرة أيام  
بمقدار ما تكمل الشخص عيشته الله وقدرته وذلك نصف عمر الحيوان ثم تدخل البيت  
بالسراج وترفع البيض واحدة واحدة وتقيمها بينك وبين السراج فالتى تراها سوداء ففيها  
الفرخ والتى تراها شبه شراب أصفر في زجاج لا عكر فيه فهي لاح بلا زبر وتسمى الارملة

فاخرجها

فأخرجها فلا منفعة فيها ثم عدل البيض في البيت بعد تنقيته وأخرج اللاح عنه وهذا الفعل يسمى التلويح ثم تصبغ بعد التلويح تنقص الزبل من العيار الأول ملء كفك من كل حوض بكرة ومثله عشية حتى يتصرم اليوم الرابع عشر ولم يبق من الزبل شيء فيخفف ذلك بكل الحيوان ويسعرو وينفخ فاقطع اذا النار عنه فان وجدته زائدا الحرارة يحرق العين فافتح الطاقة التي على وجه الباب وخلها كذلك يومين ثم ذقه على عينك فان وجدته غالب الحرارة فافتح نصف الشباك وانت مع ذلك تقبله وتخرج البيض الذي في الصدر الى جهة الباب والبيض الذي في جهة الباب ترده الى الصدر حتى يحمي البارد الذي كان في جهة الباب ويستريح الحار الذي في الصدر بشم الهواء فيصير في طريقة الاعتدال ساعة يحمي وساعة يبرد فيعتدل مزاجه وهذا الفعل يسمى الحضانة كما يفعل الطير سواء وتستمر على هذا التدبير دفعتين في النهار ودفعه في الليل الى تمام تسعة عشر يوما فان الحيوان ينطق في البيض بقدره الله تعالى وفي يوم العشرين يطرح بعضه ويكسر القشر ويخرج وهذا يسمى التطريح وعند تمام اثنين وعشرين يوما يخرج جميعه واحدا لاوقات عاقبة لعمله أمشير وبرمهات وبرمودة وذلك في شباط واذار ونيسان لان البيض في هذه المدة يكون غزير الماء كثير البزرة صحيح المزاج والزمان معتدل صالح للنسأ والكون وينبغي ان يكون البيض طريا وفي هذه الاشهر يكثر البيض أيضا

ومن ذلك الحمير والحجور بصرفار هة جدا وتركب بالسروج وتجري مع الخيل والبغال النفيسة ولعلها تنسب لها وهي مع ذلك كثيرة العدد ومنها ما هو عال بحيث اذا ركب بسرج اختلط مع البغلات يركبه رؤساء اليهود والنصارى يبلغ ثمن الواحد منها عشرين دينارا الى أربعين

وأما بقرهم فعظيمة الخلق حسنة الصور ومنها صنف هو أحسنها وأغلاها قيمة يسمى البقر الحيسية وهي ذوات قرون كأنها القسي غزيرات اللبن وأما خيلها فعتاق سابقة ومنها ما يبلغ ثمنه ألف دينار الى أربعة آلاف وهم ينزون الخيل على الحمير والحجور على الخيل فتأق البغلة وأما اثنان ولكن هذه البغال لا تكون عظيمة الخلق كالتي أمهاتها حجورة لان الام هي التي تعطى المادة

ومن ذلك التماسيح والتماسيح كثيرة في النيل وخاصة في الصعيد الاعلى وفي الجنادل فانها تكون في الماء وبين صخور الجنادل كالدمو كثرة وتكون باردا وصرارا وتنتهي في الكبر الى نيف وعشرين ذراعا طولا وتوجد في سطح جسده مما يلي بطنه ساعة كالبيضة تحتوي على رطوبة دموية وهي كالخفة المسك في الصورة والطيب وخبر في الثقة انه يندر فيها ما يكون في علو المسك لا يتقص عنه شيئا والتمساح يبيض بيضا شبيها ببيض الدجاج ورأيت في كتاب منسوب الى ارسطو ما هذه صورته قال التمساح كبدته تهبج الجماع وكلياته وشحمه في ذلك أبلع ولا يعمل في جلده الحديد ومن فقار رقبة الى ذنبه عظم واحد وله اذا انقلب على ظهره لم يقدر ان يرجع قال ويبيض بيضا طويلا كالاوز ويدفنه في الرمل فاذا أخرج كان كالحراذين في جسمها وخلقها ثم يعظم حتى يكون عشر أذرع وأزيد ويبيض ستين بيضة لان خلقته تجري على ستين سنا وستين عرقا واذا سقدا منى ستين مرة وقد يعيش ستين سنة

ومن ذلك الدافين ويوجد في النيل وخاصة قرب تنيس ودمياط ومن ذلك الاسنة قنقور ويكون بالصعيد وباسوان كثير او يكون من نتاج التمساح في البر وهو صنف من الورل بل هو ورل الا انه قصير الذنب والورل والتمساح والحردون والاسنة قنقور وسميكة صيد الماء كلها شكل واحد وانما تختلف بالصغر والكبر والتمساح أعظمها وسميكة صيدا أصغرها تكون بقدر الاصبع وتصلح لما يصلح له الاسنة قنقور من تسخين الاعضاء والانعاض وكان التمساح ورل بحري والورل تمساح برى والجميع يبيض بيضا والاسنة قنقور يكون بشطوط النيل ومعيشته في البحر والسمك الصغار وفي البر العظا ونحوه ويستترط غذاءه استراطا ويوجد له كورته خصيان كخصي الديكة وفي مقداره ما وموضعهما وأناناء تبيض فوق العشرين بيضة وتدفعها في الرمل فيكمل كونها بحرارة الشمس فعلى هذا انما هو نوع برأسه وقال ديسقوريدوس انه يكون بنواحي القلزم وبمواقع من بلاد الهند وبلاد الحبشة ويفارق الورل بما واه فان الورل جبلي والاسنة قنقور برى مائي لانه يدخل في ماء النيل ثم ان ظهر الورل خشن صلب وظهر الاسنة قنقور لين ناعم ولون الورل أصفر أغبر ولون الاسنة قنقور مدبج بصفرة وسواد والخيار من الاسنة قنقور انما هو الذي كرونا الانثى ويصاد في الربيع لانه وقت هيجه انه للسفاد فاذا

أخذ ذبح في مكانه وقطعت أطرافه ولا يستقصى قطع ذنبه ويشق جوفه ويخرج حشوته  
 الا كشيته وكلاه ثم يحشى لمحاو يخاط ويلقى في الفضل حتى يجف ويرفع ويسقى من كلاه  
 وممنه وشحمه وسرته من مثقال الى ثلاثة مثاقيل بماء العسل أو بمطبوخ أو بصفرة بيض  
 فيمرشت وحده أو مع بزرج جبر وخصى ديوك بجفف مدقوق وقد يفعل ملح ذلك اذا خلط  
 بالادوية البائية وقدير كب مع غيره من الادوية الا ان استعماله مفردا أقوى له

ومن ذلك فرس البحر وهذه توجد بأسافل الارض وخاصة ببحر دمياط وهو حيوان عظيم  
 الصورة هائل المنظر شديد البأس يتبع المراكب فيغرقها ويهلك من ظفر به منها  
 وهو بالجاموس أشبه منه بالفرس لكنه ليس له قرن وفي صوته صهالة تشبه صهيل  
 الفرس بل البغل وهو عظيم الهامة هريت الاشداق حديد الانياب عريض الكلاكل  
 متنفخ الجوف قصير الارجل شديد الوثب قوى الدفع مهيب الصورة مخوف الغاية  
 وخبرني من اصطاده امرأت وشقهها وكشف عن أعضائها الباطنة والظاهرة انها خنزير  
 كبير وان أعضائها الباطنة والظاهرة لا تغادر من صورة الخنزير شيئا الا في عظم الخلقة  
 ورأيت في كتاب نيطواليس في الحيوان ما يعضد ذلك وهذه صورته قال خنزيرة الماء  
 تكون في بحر مصر وهي تكون في عظم الغيل ورأسها يشبه رأس البغل ولها شبه  
 خف الجمل قال وشحم متنها اذا أذيب وات بسويق وشربة امرأة أسمنها حتى تجوز  
 المقدار وكانت واحدة ببحر دمياط قد ضربت على المراكب تغرقها وصار المسافر في  
 تلك الجهة مغررا وضربت أخرى بجهة أخرى على الجواميس والبقر وبنى آدم تقتلهم  
 وتفسد المحرث والنسل وأعمل الناس في قتلها كل حيلة من نصب الجبال الوثيقة  
 وحشد الرجال باصناف السلاح وغير ذلك فلم يجد شيئا فاستدعى بنقر من المريس صنف  
 من السودان زعموا انهم يحسنون صيدها وانها كثيرة عندهم ومعهم مزاريق فتوجهوا  
 نحوهم افاقتا لوهما في أقرب وقت وباهون سعي واتوا بهما الى القاهرة فشاهدتهما  
 فوجدت جلدها أسود أجرد ثخينا جدا وطولها من رأسها الى ذنبها عشر خطوات  
 معتدلات وهي في غلظ الجاموس نحو ثلاث مرات وكذلك رقبتها ورأسها وفي مقدم فيها  
 اثنا عشر ناباستة من فوق وستة من أسفل المتطرفة منها نصف ذراع زايد والمتوسطة  
 أنقص بقليل وبعد الانياب أربعة صفوف من الاسنان على خطوط مستقيمة في طول

الغيم في كل صف عشرة كما مثال بيض الدجاج المصطف صفان في الاعلى وصفان في الاسفل على مقابلتهما واذا غر فوهها وسع شاة كبيرة وذنبها في طول نصف ذراع زائد أصله غليظ وظرفه كالا صبيح أجرد كأنه عظم شبيه بذنب الورل وأرجلها قصار طولها نحو ذراع وثلاث وله شبيهه بخف البعير الا انه مشقوق الاطراف باربعة أقسام وأرجلها في غاية الغلظ وجملة جثتها كأنها مركب مكبوب لعظم منظرها وبالجملته هي أطول وأغلظ من الفيل الا ان أرجلها أقصر من أرجل الفيل بكثير ولكن في غلظها وأغلظ منها ومن ذلك السمكة المعروفة بالرعد لانه من أمسكها وهي حية ارتعد عدة لا يمكنه معها ان يتماسك وهي رعدة بقوة وخدر شديد وتعمل في الاعضاء وثقل بحيث لا يقدر ان يملك نفسه ولا ان يمسك بيده شيئا أصلا ويتراقي الخدر الى عضده وكتفه والى جنبه بأسره حين ما يلمسها يسرلس في أسرع وقت وخبرني صيادها انها اذا وقعت في الشبكة اعتري الصياد ذلك اذا بقي بينه وبينها مقدار شبر أو أكثر من غير ان يضع يده عليها وهي اذا ماتت بطلت هذه الخاصية منها وهي من السمك الذي لا تغايس له ولحمها قليل الشوك كثير الدسم ولها جلد ثخين في ثخن الاصبع ينسلخ عنها بسهولة ولا يمكن أكله ويوجد فيها الصغير والكبير ما بين رطل الى عشرين رطلا وذكروا من يكثر السباحة بنواحيها انها اذا نفخت بدن السابح خدر الموضع أين كان ساعة بحيث يكاد يسقط وتكثر باسافل الارض وبالسكنندرية

وأما أصناف السمك عندهم فكثيرة لانه يجتمع اليهم سمك النيل وسمك البحر الملح ولا يفي القول بنوعها الكثيرة أصنافها واختلاف أشكالها وألوانها ومنها الصنف المسمى عندهم ثعبان الماء وهي سمكة كالحمية سواء طولها ما بين ذراع الى ثلاث أذرع ومنها السرب وهي سمكة تصاد من بحر الاسكندرية يحدث لا كلها أحلام ردية مفزعة ولا سيما الغريب ومن لم يعتد ها والاحداث المضحكة فهي مشهورة

ومن ذلك الترسة وتسمى لحاة وهي سلحفاة عظيمة وزنها نحو أربع قناطير الا ان جفنتها أعنى عظم ظهرها كالترس له أفاريز خارجة عن جسمها نحو الشبر ورأيتها بالاسكندرية يقطع لحمها ويباع كحجم البقروفي لحمها ألوان مختلفة ما بين أخضر وأحمر وأصفر وأسود وغير ذلك من الألوان وتخرج من جوفها نحو أربع مائة بيضة كبيض الدجاج سواء

الا انه لبن القشر واتخذت من بيضها حجة فلما جدد صار ألوانا ما بين أخضر وأحمر وأصفر  
شبهها بالوان اللحم ومن ذلك الدلنس وهو صدف مستدير الى الطول أكبر من الظفر  
ينشق عن رطوبة مخاطية بيضاء ذات نكتة سوداء يعافها الناظر وفيه ملحوظة عذبة  
زعموا ويبيع بالكيل

### ❖ (الفصل الرابع) ❖

(في اقتصاص ما شوهد من آثارها القديمة)

اما ما يوجد بمصر من الآثار القديمة فشيء لم أر ولم أسمع بمثله في غيرها فاقصر على أعجب  
ما شاهدته

فن ذلك الالهram وقد أكرت الناس من ذكرها ووصفها ومساحتها وهي كثيرة العدد  
جدا وكلها ببر الجيزة وعلى سمت مصر القديمة ويمتد في نحو مسافة يومين وفي بومير منها شيء  
كثير وبعضها بكار وبعضها صغار وبعضها طين ولبن وأكثرها حجر وبعضها مدرج  
وأكثرها مخروط أملس وقد كان منها بالجيزة عدد كثير لكنهما صغار فهدمت في زمن  
صلاح الدين يوسف بن أيوب على يدي قراقوش بعض الأمراء وكان خصيار ومياسامى  
الهمة وكان يتولى عمائر مصر وهو الذي بنى السور من الحجارة محيطا بالفسطاط والقاهرة  
وما بينهما وبالقلمنة التي على المقطم وهو أيضا الذي بنى القلعة وانبط فيها البيرين  
الموجودتين اليوم وهما أيضا من الجحائب وينزل اليهما بدرج نحو ثلثمائة درجة  
وأخذ حجارة هذه الالهram الصغار وبنى بها القناطر الموجودة اليوم بالجيزة وهذه  
القناطر من الابنية العجيبة أيضا ومن أعمال الجبارين وتكون نيفا وأربعين قنطرة وفي  
هذه السنة وهي سنة سبع وتسعين وخمس مائة تولى أمرها من لا بصيرة عنده فسد لها  
رجاء ان يحتبس الماء فيرى الجيزة فقويت عليها جرية الماء فزلت منها ثلاث قناطر  
وانشقت ومع ذلك فلم يروا رجاء ان يروى وقد بقي من هذه الالهram المهذومة قلبها  
وحشوها وهي ردم وحجارة صغار لا تصلح للقناطر فلاجل ذلك تركت

وأما الالهram المتحدث عنها المشار اليها الموصوفة بالعظم فتلاثة اهرام موضوعة على خط  
مستقيم بالجيزة قبالة الفسطاط وبينها مسافات يسيرة وإياها متقابلة نحو المشرق  
واثنان منها عظيمان جدا وفي قدر واحد منهما أولع الشعراء وشبهوه بهما بنهدين

قد نهـدا في صدر الديار المصرية وهـما متقاربان جدًا ومبنيان بالحجارة البيض  
وأما الثالث فينقص عنـها بنحو الربع لكنه مبني بحجارة الصوان الاحمر المنقط  
الشديد الصلابة ولا يؤثر فيه الحديد الا في الزمن الطويل وتجده صغيرا بالنقياس الى  
ذنيك فاذا قربت منه وأفردت بالنظرها لك مرآة وحسر الطرف عند تأمله وقد سلك في  
بناية الاهرام طريق عجيب من الشكل والاتقان ولذلك صبرت على عمر الزمان بل على  
مرها صبر الزمان فانك اذا تجرتها وجدت الازهان الشريفة قد استهلكت فيها  
والعقول الصافية قد أفرغت عليها بجهودها والانفس النيرة قد أفاضت عليها  
أشرف ماعنهـدها والملاكات الهندسية قد أخرجتها الى الفعل مثـلا هي غاية  
امكانها حتى انها تكاد تحدث عن قومها وتجرب بحالهم وتنطق عن علومهم وأذهانهم  
وتترجم عن سيرهم وأخبارهم وذلك ان وضعها على شكل مخروط بيـتـدى من قاعدة  
مربعة وينتهي الى نقطة ومن خواص الشكل المخروط ان مركز ثقله في وسطه وهو  
يتساند على نفسه ويشواق على ذاته ويتحامل بعضه على بعض فليس له جهة أخرى  
خارجة عنه يتساقط عليها ومن عجيب وضعه انه شكل مربع قد فو بل بزواياه  
مهاب الريح الارباع فان الريح تنكسر بورتها عنه دمصادمتها الزاوية وليست  
كذلك عند ما تلقى السطح

وانرجع الى ذكر الهرمين العظيمين فان المساح ذكروا ان قاعدة كل منهما أربع مائة  
ذراع طولا في مثلها عرضا وارتفاع عمودها أربع مائة ذراع وذلك كله بالذراع السودا  
ويقطع المخروط في أعلاه عند سطح مساحته عشر أذرع في مثلها وأما الذي شاهدته من  
حالهـما فان راميا كان معنارمي سهمي في قطر أحدهـما وفي سهمك فسبق السهم دون  
نصف المسافة وخبرنا ان في القرية المجاورة لها قوما قد اعتادوا ارتقاء الهرم بلا كلفة  
فاستدعينارجلانهم ورضخنا له بشئ فجعل يصعد فيها كما يرقى أحدنا في الدرج بل أسرع  
ورقى بنعليه وأثوابه وكانت سابعة وكنت أمرته انه اذا استوى على سطحه قاسه بعمامته  
فلما نزل ذرعنا من عمامته مقدار ما كان قاس فـكان احدى عشرة ذراعا بذراع اليد  
ورأيت بعض أرباب القياس قال ارتفاع عمودها ثلثمائة ذراع ونحو سبع عشرة ذراعا  
يحيط به أربعة سـطوح مثلثات الاضلاع طول كل ضلع منها أربع مائة ذراع



وستون ذراعاً وارى هذا القياس خطأ ولو جعل العمود أربع مائة ذراع لصح قياسه وان ساعدت المقادير توأمت قياسه بنفسى وفي أحد هذين الهرمين مدخل يلج منه الناس يفضى بهم الى مسالك ضيقة واسراب متنافذة وآبار ومهاالك وغير ذلك مما يحكيه من يلجحه ويتوغله فان ناساً كثيرين لهم غرام به وتخيل فيه فيوغلون في أعماقه ولا بد ان ينتهوا الى ما يعجزون عن سلوكه واما المسلول فيه المطروق كثير افزلاقة تفضى الى أعلاه فيوجد فيه بيت مربع فيه نائوس من حجر وهذا المدخل ليس هو الباب المتخذ له في أصل البناء وانما هو منقبوب بقباصود في اتفاقا وذكر ان المأمون هو الذى فتحه وجعل من كان معناه وجوافيه وصعدوا الى البيت الذى في أعلاه فلما نزلوا حدثوا بعظم ما شاهدوا رآه مملوء بالخفافيش وأبوالها حتى يكاد يمنع السالك ويعظم فيها الخفافيش حتى يكون في قدر الحجم وفيه طاقات وروازن نحو أعلاه وكانها جعلت مسالك للريح ومنافذ للضوء ووجهه مرة أخرى مع جماعة وبلغت نحو ثلثي المسافة فانغى على من هول المطاع فرجعت برmq

وهذه الالهرام مبنية بحجارة جافية يكون طول الحجر منها ما بين عشر أذرع الى عشرين ذراعاً وسمكه ما بين ذراعين الى ثلاث وعرضه نحو ذلك والعجب كل العجب في وضع الحجر على الحجر بهندام ليس في الامكان أصح منه بحيث لا تجد بينهما مدخل ابرة ولا خلل شعرة وبينهما طين كأنه الورقة لا أدري ما صنعفه ولا ما هو وعلى تلك الحجارة كتابات بالقلم القديم المجهول الذى لم أجده بديار مصر من يزعم انه سمع بمن يعرفه وهذه الكتابات كثيرة جداً حتى لو نقل ما على الهرمين فقط الى صحف لكانت زهاء عشرة آلاف صحيفة وقرأت في بعض كتب الصابئة القديمة ان أحد هذين الهرمين هو قبر أذاذيمون والآخر قبر هرميس ويزعمون انهما نبهان عظيمان وان أذاذيمون أقدم وأعظم

وانه كان يحج اليهما ويهوى نحوهما من أقطار الارض وقد وسعنا القول في المنقول في الكتاب الكبير فن أراد التوسعة فعليه به فان هذا الكتاب مقصور على المشاهد وكان الملك العزيز عثمان بن يوسف لما استقل بعد أبيه سؤل له جهلة أصحابه ان يهدم هذه الالهرام فبدأ بالصغير الاسمر وهو ثلثة الانثى

فأخرج اليه الحلبية والنقابين والمجارين وجماعة من عظماء دولته وامراء مملكته وأمرهم  
 بهدمه ووكلمهم بخرابه فقيموا عندها وحشروا عليها الرجال والصناع ووفروا عليهم  
 النفقات وأقاموا نحو ثمانية أشهر بخياله - م ورجله - م يهدمون كل يوم بعد بذل الجهد  
 واستفراغ الوسع الحجر والمجرين فقوم من فوق يدفعونه بالاسافين والامخال وقوم من  
 أسفل يجذبونه بالقلوس والاشطان فاذا سقط سمع له وجبة عظيمة من مسافة بعيدة حتى  
 ترجف له الجبال وترتل الأرض ويغوص في الرمل فيتعلمون تعباً آخر حتى يخرجوه ثم  
 يضربون فيه الاسافين بعد ما يقبضون لها موضعاً ويبيتونها فيه فيقطع قطعاً فتسحب  
 كل قطعة على الجبل حتى تلقى في ذيل الجبل وهي مسافة قريبة فلما طال ثأؤهم ونفدت  
 نفقاتهم واتضاعف نصيبهم ووهت عزائمهم وخارت قواهم كفوا بمحسورين مذمومين لم  
 ينالوا بغية ولا بلغوا غاية بل كانت غايتهم ان شوها الهرم وأبأنواع عجز وفشل وكان  
 ذلك في سنة ثلاث وتسعين وخمس مائة ومع ذلك فان الرائي لمجارة لهدم يظن ان الهرم قد  
 استؤصل فاذا عاين الهرم ظن انه لم يهدم منه شيء وانما جانب منه قد كشط بعضه وحين  
 ماشاهدت المشقة التي يجدونها في هدم كل حجر سأل مقدم المجارين فقلت له لو بذل  
 لكم ألف دينار على ان تردوا حجراً واحداً الى مكانه وهندامه هل كان يمكنكم ذلك  
 فاقسم بالله تعالى انهم ليعجزون عن ذلك ولو بذل لهم أضعافه

وبازاء الاهرام من الضفة الشرقية مغائر كثيرة العدد كبيرة المقدار عميقة الاغوار  
 متداخلة وفيها ما هو ذو طبقات ثلاث وتسمى المدينة حتى لعل الفارس يدخلها برمح  
 ويتخللها يوماً أجمع ولا ينهيها اكثرها وسعتها وبعدها يظهر من حالها انها مقاطع  
 حجارة الاهرام وأما مقاطع حجارة الصوان الاحمر فيقال انها بالقلم وباسوان  
 وعند هذه الاهرام آثاراً بنية جبارة ومغائر كثيرة متقنة وقلماترى من ذلك شيئاً  
 الا وترى عليه كتابات بهذا القلم المجهول  
 وعند هذه الاهرام باكثر من غلوة صورة رأس وعنق بارزة من الأرض في غاية العظم  
 يسميه الناس أباهول

ويرغمون ان جثته مدفونة تحت الأرض ويقضى القياس ان تكون جثته بالنسبة الى  
 رأسه سبعين ذراعاً فصاعداً وفي وجهه حجرة ودهان أحمر يلع عليه رونق الطرارة

وهو حسن الصورة مقبولها عليه مسحة بها وجمال كأنه يضحك تبسما وسألني بعض الغضلاء ما أعجب ما رأيت فقلت تناسب وجهه أبي الهول فان أعضاء وجهه كالأنف والعين والاذن متناسبة كما تصنع الطبيعة الصور متناسبة فان أنف الطفل مثلا مناسبة له وهو حسن به حتى لو كان ذلك الأنف لرجل كان مشوها به وكذلك لو كان أنف الرجل للصبي لتشوهت صورته وعلى هذا سائر الأعضاء فكل عضو ينبغي ان يكون على مقدار وهيئة بالقياس الى تلك الصورة وعلى نسبتها فان لم توجد المناسبة تشوهت الصورة والعجب من مصوره كيف قدر ان يحفظ نظام التناسب في الأعضاء مع عظمتها وانه ليس في اعمال الطبيعة ما يحاكيه وينقله

ومن ذلك الاثار التي بعين شمس وهي مدينة صغيرة يشاهد سورها محدد قبابها مهدوما ويظهر من أمرها انها قد كانت بيت عبادة وفيها من الاصنام الهائلة العظيمة الشكل كل من نحت المجارة يكون طول الصنم زهاء ثلاثين ذراعا وأعضاؤه على تلك النسبة من العظم وقد كان بعض هذه الاصنام قائما على قواعد وبعضها قاعد بنصبان عجبية واتقانات محكمة وباب المدينة موجود الى اليوم وعلى معظم تلك المجارة تصاوير الانسان وغيره من الحيوان وكتابات كثيرة بالقلم المجهول وقلم اترى حجرا غلاما من كتابة أو نقش أو صورة وفي هذه المدينة المسلماتان المشهورتان وتسميان مسلاتي فرعون وصفة المسلة ان قاعدة مربعة طولها عشر أذرع في مثلها عرضا في نحوها سمكا وقد وضعت على أساس ثابت في الارض ثم أقيم عليها عمود مربع مخروط ينيف طوله على مائة ذراع يتدنى من قاعدة لعل قطرها خمس أذرع وينتهي الى نقطة وقد لبس رأسها بقلنسوة نحاس الى ثلاث أذرع منها كالقمع وقد ترنح - ربالمطر وطول المدة واخضر وسال من خضرته على بسيط المسلة والمسلة كلها عليها كتابات بذلك القلم ورأيت احدى المسلتين وقد خرت وانصدعت من نصفها العظم الثقل وأخذ النحاس من رأسها ثم ان حولها من المسال شيئا كثيرا لا يحصى عددها مقاديرها على نصف تلك العظمى أو ثلثها وقلمنا تجد في هذه المسال الصغار ما هو قطعة واحدة بل فصوصا بعضها على بعض وقد تم دم اكثرها وانما بقيت قواعدها

ورأيت بالاسكندرية مسلمتين على سيف البحر في وسط العمارة أكبر من هذه الصغار  
وأصغر من العظمتين

وأما البرابي بالصعيد فالحكاية عن عظمها واتقان صنعها وأحكام صورها و عجائب  
ما فيها من الأشكال والنقوش والتصاوير والخطوط مع إحكام البناء وجفاء الآلات  
والأحجار ما يفوت الحصر وهي من الشهرة بحيث تغني عن الأطلال في الصفة

ورأيت بالاسكندرية عمود السواري وهو عمود أجر منقط من الحجر المانع الصوان  
عظيم الغلط جداً شاق الطول لا يبعد أن يكون طوله سبعين ذراعاً و قطره خمس أذرع  
وتحت قاعدة عظيمة تناسبه وعلى رأسه قاعدة أخرى عظيمة وارتفاعها عليه بهندام  
يفتقر إلى قوة في العلم برفع الأثقال وتظهر في الهندسة العملية وخبرني بعض الثقات أنه  
قاس دونه فكان خمساً وسبعين شبراً بالشبر التام

ثم إنني رأيت بشاطئ البحر مما يلي سور المدينة أكثر من أربع مائة عمود مكسرة انصافاً  
وثلثاً نجحها من جنس حجر عمود السواري على الثلث منه أو الربع وزعم أهل  
الاسكندرية قاطبة أنها كانت منتصبة حول عمود السواري وأن بعض ولاية  
الاسكندرية واسمه قراجا كان والياً عن يوسف بن أيوب فرأى هدم هذه السواري  
وتكسیرها وألقاها بشاطئ البحر زعم أن ذلك يكسر سورة الموج عن سور المدينة أو أن  
يمنع مراكب العدو أن تسند إليه وهذا من عبث الولدان ومن فعل من لا يفرق بين  
المصلحة والمفسدة

ورأيت أيضاً حول عمود السواري من هذه الأعمدة بقايا صالحة بعضها صحيح وبعضها  
مكسور ويظهر من حالها أنها كانت مسقوفة والأعمدة تحمل السقف وعمود السواري  
عليه قبة هو حاملها وأرى أنه الرواق الذي كان يدرس فيه أرسطوطاليس وشيعته من  
بعده وأنه دار العلم الذي بناها الاسكندر حين بنى مدينته وفيها كانت خزانة الكتب التي  
حرقها عمرو بن العاص بأذن عمر رضي الله عنه

وأما المنارة فالحال مشهور يغني عن وصفها وذكر ذرو العناية أن طولها مائة أذراع  
وخمسون ذراعاً

وقرأت

وقرأت بخط بعض المحصلين انه قاس العمود بقاعدتيه فكان اثنتي عشرة ذراعاً وستين ذراعاً  
وسدس ذراعاً وهو على جبل طوله ثلاث وعشرون ذراعاً ونصف ذراعاً فصارت جملة  
ذلك خمسا وثمانين ذراعاً وثلاثي ذراعاً وطول القاعدة السفلى اثنتا عشرة ذراعاً وطول  
القاعدة العليا سبع أذرع ونصف ذراعاً وقاس أيضاً المنارة فوجد هاتين ذراعاً وثلاثاً  
وثلاثين ذراعاً وهى ثلاث طبقات الطبقة الاولى مربعة وهى مائة ذراعاً واحدى  
وعشرون ذراعاً والطبقة الثانية مربعة وطولها احدى وثمانون ذراعاً ونصف ذراعاً  
والطبقة الثالثة مدورة وطولها احدى وثلاثون ذراعاً ونصف ذراعاً وفوق ذلك مسجد  
ارتفاعه نحو عشر أذرع

ومن ذلك الآثار التي بمصر القديمة وهذه المدينة بالجيزة فويق الفسطاط وهى منف التي  
كان يسكنها القراعنة وكانت مستقرة على ملك ملوك مصر واياها عنى بقوله تعالى عن موسى  
عليه السلام (ودخل المدينة على حين غفلة من أهلها) وبقوله تعالى (فخرج منها خائفاً  
يتترقب) لان مسكنه عليه السلام كان بقرية بالجيزة قريبة من المدينة تسمى دموه وبها  
اليوم دير لليهود ومقدار خرابها اليوم مسيرة نصف يوم في نحوه وقد كانت عامرة في زمن  
ابراهيم ويوسف وموسى عليهم السلام وقبلهم بما شاء الله تعالى وبعدهم الى زمن  
بخت نصر فانه أخرج ديار مصر وبقيت على خرابه أربعين سنة وسبب اخرابه اياها ان  
ملكها عصم منه اليهود حين التجأوا الى مصر ولم يمكن منهم بخت نصر فقصد به بخت نصر  
وأباد دياره ثم جاء الاسكندر بعد ذلك واستولى عليهم وعمر بها الاسكندرية وجعلها  
مقر الملك ولم تزل على ذلك الى ان جاء الاسلام ففتحت على يد عمرو بن العاص وجعل مقر  
الملك بالفسطاط ثم جاء المعز من المغرب وبنى القاهرة وجعلها مقر الملك الى اليوم وقد  
ذكرنا ذلك مشروحاً مفصلاً في الكتاب الكبير ولنرجع الى وصف منف المسماة مصر  
القديمة

فهذه المدينة مع سعتها وتقادم عهدها وتداول الملل عليها واستيصال الامم اياها من  
تعقيد آثارها ومحور رسومها ونقل تجارتها وفساد أبنيتها وتشويه صورها مضافاً  
الى ما فاعنته فيها أربعة آلاف سنة فصاعداً تجد فيها من العجائب ما يفوت فهم المتأمل  
ويحصر دون وصفه البليغ اللسان وكلما زدت تامل زادك عجباً وكلما زدت تامل زادك

طربا ومهما استنبطت منه معنى أنباك بما هو أغرب ومهما استثرت منه علما ذلك على  
ان وراء ما هو أعظم

فمن ذلك البيت المسمى بالبيت الاخضر وهو حجر واحد تسع أذرع ارتفاعا في ثمان طولا  
في سبع عرضا قد حفر في وسطه بيت قد جعل سمك حيطانه وسقفه وأرضه ذراعين  
ذراعين والباقي فضاء البيت وجميعه ظاهرا وباطنا منقوش ومصور ومكتوب بالقلم  
القديم وعلى ظاهره صورة الشمس مما يلي مطلعها وصور كثير من الكواكب  
والافلاك وصور الناس والحيوان على اختلاف من النصب والهيآت فمن بين قائم  
وماش وما درج عليه وصافهما ومستمر للخدمة وحامل آلات ومشير بها ينبي ظاهرا لآمرانه  
قصه بذلك محكاة أمور جليلة وأعمال شريفة وهيآت فاضلة وإشارات إلى أسرار  
غامضة وانها لم تتخذ عبثا ولم يستفرغ في صنعها الوسع لمجرد الزينة والحسن وقد كان  
هذا البيت ممكنا على قواعد من حجارة الصوان العظيمة الوثيقة فحفر تحتها الجهلة والحقى  
طمعاني المطالب فتغير وضعه وفسد هندامه واختلف مركز ثقله وثقل بعض على بعض  
فتصدع صدوعا طيغية يسيرة وهذا البيت قد كان في هيكل عظيم مبنى بحجارة عالية  
جافية على أتقن هندام وأحكم صنعة وفيها قواعد على عمد عظيمة وحجارة الهدم  
متواصلة في جميع أقطار هذا الخراب وقد بقي في بعضها حيطان ماثلة بتلك الحجارة  
المجافية وفي بعضها أساس وفي بعضها أطلال ورأيت عقد باب شاهق ركاه حجران فقط  
وأزجه حجروا واحد قد سقط بين يديه وتجده هذه الحجارة مع الهندام المحكم والوضع المتقن  
قد حفر بين الحجرين منها نحو شبر في ارتفاع اصبعين وفيه صداء النحاس وزنجيرته فعملت  
ان ذلك قيود لمجارة البناء وتوثيق لها ورباطات بينها بان يجعل بين الحجرين ثم يصب عليه  
الرصاص وقد تتبعها الانزال المحدودون فقلعوا منها ما شاء الله تعالى وكسروا لاجلها  
كثيرا من الحجارة حتى يصلوا إليها ولهم الله لقد بذلوا الجهد في استخلاصها وأبأنواع  
تكن من اللؤم وتوغل في الخساسة

وأما الاصنام وكثرة عددها وعظم صورها فامر يقوت الوصف ويتجاوز التقدير وأما  
انتقان أشكالها وأحكام هيئاتها والمحاكاة بالامور الطبيعية فوضع التعجب بالحقيقة  
فمن ذلك صنم ذرعناه سوى قاعدته فكان نيفا وثلاثين ذراعا وكان مداه من جهة اليمين

الى اليسار نحو عشر أذرع ومن جهة الخلف الى الامام على تلك النسبة وهو حجر واحد  
من الصوان الاحمر وعليه من الدهان الاحمر كانه لم يزد تقادم الايام الاجدة  
والعجب كل العجب كيف حفظ فيه مع عظمه النظام الطبيعى والتناسب المحقيق وأنت  
تعلم ان كل واحد من الاعضاء الآلية والمتشابهة له في نفسه مقدار ما وله الى سائر الاعضاء  
نسبة ما بذلك المقدار وبذلك النسبة يحصل حسن الهيئة وملاحظة الصورة فان اختلف  
شئ من ذلك حدث من القبح بمقدار الخلل وقد أحكم في هذه الاصنام هذا النظام احكاما  
أى احكام فمن ذلك مقادير الاعضاء في نفسها ثم نسب بعضها الى بعض فانك ترى الصنم  
قد ابتدئ بانفصال صدره عن عنقه عند الترقوة بتناسب يليق ثم تأخذ الصدر في  
ارتفاع التراب الى المندوتين فيرتفعان عمادونهما ويفرزان عن سائر الصدر بنسبة  
عجيبة ثم يعلوان الى حد الحلمة ثم تصورا الحلمة مناسبة لتلك الصورة الهائلة ثم تنحدر الى  
الموضع المظلم عند القص وفرجة الزوروز والقلب والى تجعيد الاضلاع والتواءها كما  
هو موجود في الحيوان المحقيق ثم تنحدر الى مقاط الاضلاع ومراق البطن والتواء  
العصب وعضل البطن يميناً وشمالاً وتوترها وارتفاعها وانخفاض مادون السرة مما يلي  
الاقرب ثم تحقيق السرة وتوتر العضل حولها ثم الانحدار الى الثنية والمخالبين وعروق  
المخالب والخروج منه الى عظمى الوركين وكذلك تنحدر انفصال الكتف واتصاله  
بالعضد ثم بالساعد وانفصال جمل الذراع والكوع والكوع والكوع والكوع والكوع والكوع  
مفصل الساعد من العضد وعضل الساعد ورطوبة اللحم وتوتر العصب وغير ذلك مما  
يطول شرحه وقد صور كف بعضها قابضاً به على عمود قطره شبر كانه كتاب وصورت  
الغضون والاسارير التي تحدث في جلدة الكف مما يلي الخنصر عندما يقبض الانسان  
كفه وأما حسن أوجهها وتناسبها فاعلى أكمل ما في القوى البشرية ان تفعله وأتم ما في  
المواد الحجرية ان تقبله ولم يبق الا صورة اللحم والدم وكذلك صورة الاذن وختارها  
وتعارى مجها على غاية التمثيل والتخييل

ورأيت أسدين متقابلين بينهما أم دقريب وصورهما هائلة جدا وقد حفظ فيهما النظام  
الطبيعى والتناسب الحيوانى مع كونهما أعظم جثة من الحيوان المحقيق جدا جدا وقد  
تكسرا وردهما بالتراب

ووجدنا من سور المدينة قطعة صالحة مبنية بالحجارة الصغار والطوب وهذا الطوب كبير جاف مطاول الشكل ومقداره نصف الاجر الكسرى بالعراق كما ان طوب مصر اليوم نصف اجر العراق اليوم أيضا

واذا رأى اللبيب هذه الآثار عذر العوام في اعتقادهم على الاوائل بان أعمارهم كانت طويلة وجنتهم عظيمة أو انه كان لهم عصا اذا ضربوا بها الحجر سعى بين أيديهم - ثم وذلك ان الاذهان تقصر عن مقدار ما يحتاج اليه في ذلك من علم الهندسة واجتماع المهمة وتوفير العزيمة ومصابة العمل والتمكن من الآلات والتفرغ للأعمال والعلم بمعرفة أعضاء الحيوان وخاصة الانسان ومقاديرها ونسب بعضها من بعض وكيفية تركيبها ونصباتها ومقادير وضع بعضها من بعض فان النصف الاسفل من الانسان أعظم من النصف الاعلى منه أعنى التنوير بمقدار معلوم بخلاف سائر الحيوان والانسان المعتدل طوله ثمانية أشبار بشبر نفسه وطول يده الى طى مرفقه شبران بشبره وعضده شبر وربيع وهكذا جميع عظامه الصغار والكبار والقصب والسناسن والسلاميات حافظة للنظام في مقاديرها ونسب بعضها الى بعض وكذلك سائر الأعضاء الباطنة والظاهرة كالانخفاض اليافوخ عن ذروة الرأس وتنوء عمادونه وامتداد الجمجمة والجمجمة بين وتطامن الصدغين وتنوء عظمى الوجنتين وسهولة الخدين وانخراط الانف ولين المارن وانفراج المخزئين وامتداد الوتر ودقة الشفتين واسمدة الحنك وانخراط الفكين وغير ذلك مما تضيق عنه العبارة وانما يدرك بالمشاهدة وبالتشريح والتأمل وقد ذكر أرسطوطاليس فصلا في المقالة الحادية عشرة من كتاب الحيوان له يدل على ان القوم كان لهم حداقة واتقان لمعرفة أعضاء الحيوان وتناسبها وان جميع ما أدركوه وان حل فهو حقير تافه بالقياس الى الامر الحقيقي المطبوع وانما يستعظم ما عرفه الانسان منه بالقياس الى ضعف قوته وبالقياس الى باقى نوعه من يجهز عما قدر عليه كما يتعجب من النملة اذا حملت حبة شعير ولا يتعجب من الفيل اذا حمل قناطير وهذا نص كلامه باصلاحى قال (من التجب ان نستحب علم احكام التصاوير وعمل الاصنام وافراغها وتنبين حكمتها ولا نستحب معرفة الاشياء المقيمة بالطبيعة ولا سيما اذا قويناعلى معرفة علمها ولذلك لا ينبغي لنا ان نذكره النظر في طباع الحيوان الحقير الذى ليس بكرم



ولا يثقل ذلك علينا كما يثقل على الصبيان ففي جميع الاشياء الطباعية شيء عجيب  
ولذلك ينبغي لنا ان نطلب معرفة طباع كل واحد من الحيوان ونعلم ان في جميعه شيئا  
طباعيا كريما لانه لم يطبع شيء منه على وجه الباطل ولا كما جاء وافق ولا بالبحث بل  
كل ما يكون من قبيل الطباع فانما يكون لشيء أعني لحال التمام ولذلك صار له مكان  
ومرتبة وفضيلة صالحة فتبارك الله أحسن الخالقين

وأما باطن الحيوان وتجويفاته وما فيها من الجحائب التي يشتمل على وصفها كتب  
التشريح لجالينوس وغيره وكتاب منافع الاعضاء له فان أسرار السير منه يهتدونه  
المصور حسيرا ولا يبدله على ذلك ظهيرا ويعلم مصداق قوله تعالى وخلق الانسان  
ضعيفا

وأقول ان التعجب من الامور الصناعية يضاهي التعجب من الامور الطباعية لان  
الامور الصناعية هي بوجه ما طباعية وذلك انها حادثة عن قوى طباعية وكان  
المهندس اذا حرك ثقلا عظيما استحق ان يتعجب منه فكذلك اذا صنع صورة من خشب  
مثلا تحرك تلك الصورة ثقلا ما كان ذلك المهندس أخرى ان يتعجب منه

والله خلقكم وما تعملون فتبارك من ملكوته سار في عالمي الغيب والشهادة وفي أنفسكم  
أفلا تبصرون ونور جلاله ساطع فلا ينهيه حجاب يعلم خائنة الاعين وما تخفي الصدور ومن  
أشباه الموجودات بقدرته قاعة وبارادته متحركة وساكنة وبنقاذا أمره فيها فرحة  
وباقتراها من حضرة قدسه مبتهجة ولتكثرها تشبه بوحدايته وتغيرها تقر بعمدته  
وان من شيء الا يسبح بحمده

ولنرجع الى حديثنا الاول فنقول هذه الاصنام مع كثرتها اقدرتكم الايام الا الاقل منها  
جدا اذا غادرتها أرماما ولقد شاهدت كبيرا منها وقد نحت من ضلعتة رحا قطر هاذرا عان  
ولم يظهر في صورته كبير تشويه ولا تغير بين ورأيت صتما وبين رجله صنم متصل به  
صغير كأنه مولود بالقياس اليه وهو مع ذلك كأعظم رجل يكون وعليه من الملاحظة  
والجمال ما يشوق الناظر اليه ولا يعمل من ملاحظته

واتخاذ الاصنام قد كان في ذلك الزمان شائعا في الارض عامافي الامم ولماذا قال تعالى في  
حق ابراهيم عليه السلام ان ابراهيم كان أمة قانتا لله حنيفا ولم يكن من المشركين أى

كان وحده في زمنه موحدًا فهوامة بنفسه لا عزاله اياهم وانفراده برأى يخالف  
آراءهم

ولما رأى بنو اسرائيل تعظيم القبط هذه الاصنام وتبجيلهم اياها وعكوفهم عليها وألفوا  
ذلك وأنسوا به لطول مقامهم بينهم ثم رأوا قومًا من أهل الشام عاكفين على أصنام لهم  
قالوا يا موسى اجعل لنا الهًا كما لهم آلهة قال انكم قوم تجهلون ولما كان النصراني  
معظمهم وجهورهم أقباطا وصابئة نزعوا الى الأصل وما لوا الى سنة آبائهم القديمة في  
اتخاذ التصاوير في بيوعهم وهياكل عبادتهم بالغواني ذلك وتغننوا فيه وربعا تراموا في  
الجهالة والنوك حتى صوروا الههم والملائكة حوله بزعمهم وجميع ذلك لبقايا فيهم من  
سنة أوائلهم وان كان الاوائل يكبرون الاله ان يدخل تحت ادراك عقلي وحسي  
فضلا عن تصوير وانما سهل على النصراني ذلك واجراهم عليه اعتقادهم الهية لبشر  
وقد حققنا القول في ذلك في مقالاتنا عليهم

وما زالت الملوك تراعى بقاء هذه الآثار وتمنع من العيث فيها والعيش بها وان كانوا  
أعداء لاربابها وكانوا يفعلون ذلك لمصالح

منها لتبقى تاريخا يتنبه بها على الاحقاب ومنها انها تكون شاهدة للكتب المنزلة فان  
القرآن العظيم ذكرها وذكر أهلها في رؤيتها خيرا والخبر وتصديق الاثر ومنها انها  
مذكورة بالمصير ومنبهة على المآل ومنها انها تدل على شيء من أحوال من سلف وسيرتهم  
وتوفر علومهم وصفاء فكرهم وغير ذلك وهذا كله مما اشتاق النفس الى معرفته وتؤثر  
الاطلاع عليه وأما في زمننا هذا فترك الناس سدي وسرحوا ههنا ولا وفوضت اليهم  
شؤونهم فتخربوا بحسب أهوائهم وجرأوا نحو ظنونهم وأطاعهم وعمل كل امرأ منهم على  
شاكلته وبوجوب سجيته وبحسب ما تسول له نفسه ويدعو اليه هواه فلما رأوا آثارا  
هائلة راعهم منظرها وظنوا ظن السوء فغضبوا وكن جل انصراف ظنونهم الى معشوقهم  
وأجل الاشياء في قلوبهم وهو الدينار والدرهم كم قليل

وكل شيء رآه ظنه قدحا وان رأى ظن شخص ظنه الساقى

فهم يحسبون كل علم يلوح لهم انه علم على مطلب وكل سقى مقطور في جبل انه يفضى الى  
كنز وكل صنم عظيم انه حافظ لمال تحت قدميه وهو مهلك عليه فصاروا يجهلون الحيلة

في تخريبه ويبالغون في تهديمه ويفسدون صور الاصنام افساد من يرجو عندها المال  
ويخاف منها التلف ويتقربون الاجار نقب من لا يتقارى انها صناديق مقفلة على  
ذخائر ويسربون في فطور الجبال سرور متلصص قد أتي البيوت من غير أبوابها وانتهر  
فرصة لم يشعر غير بها

وهذه الفطور منها ما يدخل حبوا ومنها ما يدخل زحفا ومنها ما يدخل سحبا على الوجوه  
ومنها مضائق لا ينبغي فيها الا الضرب الضئيل وأكثر ذلك انما هو فطور طبيعي  
الجبال

ومن كان من هؤلاء له مال أضاعه في ذلك ومن كان فقيرا قصد بعض المياسير وقوى  
طمعه وقرب أمه بآيمان يحلفها له وعلوم يزعم انه استأثر بها دونه وعلامات يدعي انه  
شاهدها حتى ينسرد ذلك عقله وماله وما أقبح بعد ذلك ما آله

ومما يقوى اطماعهم ويديم اصرارهم انهم يجدون نواويس تحت الارض فسيحة الارحاء  
محكمة البناء وفيها من موتى القدماء الجرم الغفير والعدد الكثير قد لفوا بكفان من ثياب  
القنب لعله يكون على الميت منها زها ألف ذراع وفد كفن كل عضو على انفراده كاليد  
والرجل والا صبع في قط دفاق ثم بعد ذلك تلف جثة الميت بجملة حتى يرجع كالمحل  
العظيم ومن كان يتتبع هذه النواويس من الاعراب وأهل الريف وغيرهم يأخذ هذه  
الاكفان فما وجد فيه تماسكا اتخذ ثيابا او باعه للوراقين يعملون منه ورق العطارين

ويوجد بعض موتاهم في توابيت من خشب الجيز تخين ويوجد بعضهم في نواويس من  
حجارة اما رخام واما صوان وبعضهم في أزيار مملوءة عسلا وخبر في الثقة انهم ينموا كانوا  
يتقفون المطالب عند الاهرام صادفوا دنا محتوما ففضوه فاذا فيه عسل فاكوا منه فعلق  
في أصبع أحدهم شعر فذب فظهر لهم صبي صغير متماسك الاعضاء رطب البدن عليه  
شيء من الحلى والجوهر وهؤلاء الموتي قد يوجد على جباههم وعيونهم وأنوفهم ورق  
من الذهب كالقشر وقد يوجد منه أيضا على فرج المرأة وربما وجد قشر من الذهب  
على جميع الميت كالغشا وربما وجد عنده شيء من الذهب والحلى والجوهر وربما وجد  
عنده آله التي كان يزاول بها العمل في حياته وخبرني الثقة انه وجد عند ميت منهم آلة  
المزين مسناوموسي وعند آخر آلة النجاشة وعند آخر آلة الحائك ويظهر من حالهم انه قد كان

من سنتهم ان يدفنوا مع الرجل آله وماله وسمعت ان طوائف من الحبشة هذه سنتهم  
ويتطيرون بمتاع الميت ان يمسه أو يتصرفوا فيه وكان لنا قريب دخل الحبشة  
واكتسب مالا منه مائتي أوقية من الذهب وانه لما مات أكرهوا رجلا مصريا كان معه  
على أخذ ماله فاخذته ممتنع عليهم

وقد كان من سنتهم والله أعلم ان يجعل مع الميت شئ من الذهب فخيرني بعض قضاة  
بوصير وهي مجاورة مدافنهم انهم نبشوا ثلاثة أقبر فوجدوا على كل ميت قشرا رقيقا من  
الذهب لا يكاد يجتمع وفي فيه سبيكة من الذهب فجمع السبائك الثلاثة فكان وزنها  
تسعة مثاقيل والحكايات في ذلك أوسع من ان يحصرها هذا الكتاب

وأما ما يوجد في أجوافهم وأدمغتهم من الشئ الذي يسمونه موميا فكثير جدا يجلبه  
أهل الريف الى المدينة ويبيع بالشئ النزر ولقد اشتريت ثلاثة أرؤس مملوءة منه  
بنصف درهم مصري

وأرا في بائعها جوالا مملوءا من ذلك وكان فيه الصدر والبطن وحشوه من هذا الموميا  
ورأيت قد داخل العظام وتشربته وسرى فيها حتى صارت كأنها جزء منه ورأيت أيضا  
على قحف الرأس أثر ثوب الكفن وأثر المساجدة قد انتقش فيه كما يرسم على الشمع اذا  
ختمت به على ثوب

وهذا الموميا هو أسود كالقفر ورأيت اذا اشتد عليه حر الصيف يجري ويلصق بما يدنو  
منه واذا طرح على الحجر غلى ودخن وشممت منه رائحة القفر أو الزفت والغالب انه  
زفت ومر

وأما الموميا بالحقيقي فشيئ ينحدر من رؤس الجبال مع المياه ثم يجمد كالقار ويفوح منه  
رائحة زفت مخلوط بقفر وقال جالينوس الموميا يخرج من العيون كالقار والنفط وقال  
غيره هو صنف من القار ويسمى حمض الجبال وهذا الذي يوجد في تجاوىف الموفى  
بمصر لا يبعد عن طباع الموميا وان يستعمل يدلله اذا تعذر

ومن أعجب ما يوجد في مدافنهم أصناف الحيوان من الطير والوحش والحشرات وقد  
كفن الواحد منها في كذا كذا ثوبا وهو محتاط عليه محتفظ به  
وخبرني الثقة أنهم وجدوا بيته تحت الارض محكما ففتحوه فوجدوا فيه لغائف ثياب

القنب وقد تمعت فازالوها مع كثرتها فوجدوا تحتها عجلا صحيفا - أ - حكم تقيطه وحدثني  
آخر أنهم وجدوا صقرا فشرعوا عنه من لغائف الثياب حتى عمو فوجدوه لم تسقط منه  
ريشة وحكي لي مثل ذلك عن هر وعن عصفور وعن خنفساء وغير ذلك مما يطول شرحه  
ويحسن ذكره

وحكي لي أيضا الامير الصادق انه كان بقوص فجاء اليه من يبحث عن المطالب فذكروا  
له أنهم انخسفت بهم هوة موهمة ان فيها دينا فخرج معهم بجماعة متسلحين وحفروا  
فوجدوا زيرا كبيرا موثق الرأس بالجص ففتحوه بعد الجهد فوجدوا فيه كالا صابغ  
مكفنا بخرق فخلوه فوجدوا تحتها صيرا وهو سمك صغار وقد صار كالهباء اذا نفخ طار  
فنقلوا الزير الى مدينة قوص بين يدي والي واجتمع عليه نحو مائة رجل فخلوا الجميع  
حتى أتوا على آخره وهو كله صير مكفن ليس فيه سوى ذلك

ورأيت أنا بعد ذلك في مدافنهم بوصير من الجحائب ما لا يفي به هذا الكتاب فن ذلك  
اني وجدت في هذه المدافن مغائر تحت الارض مبنية باتقان وفيها رمم مكفنة في كل  
مغارة عدد لا يحصى ومن المغائر ما هو مملوء برمم الكلاب ومنها ما هو مملوء برمم البقر ومنها  
ما فيه رمم السنانيير والجميع مكفن بخرق القنب ورأيت شيثا من عظام بني آدم وقد تشق  
حتى صار كالليف الابيض لقدمه ومع ذلك فاكثر الرمم التي رأيتها صلبة متماسكة جدا  
يظهر عليها من الطراة أكثر من رمم الهالكين سنة سبع وتسعين وخمس مائة الا ترى  
ذكرها آخر كتابنا هذا ولا سيما ما كان من الرمم القديمة قد انصبغ بالزفت أو القطران  
فانك تجد هافي لون الحديد وصلابته ورزاقته ورأيت من جسام البقر ما شاء الله  
وكذلك جسام الغنم وفرقت بين رؤس المعز والضأن وبين رؤس البقر والثيران  
ووجدت لحم البقر قد التصق بالاكفان حتى صار قطعة واحدة حمراء تضرب الى السواد  
ويخرج العظم من تحتها أبيض يققا وبعض العظام أجرو وبعضها اسود وكذلك في عظام  
الا دمي ولا شك ان الا كفان كانت تبسل بالصبر والقطران وتشرب به ثم يكفن بها  
فلذلك يصبغ اللحم ويقيه وما نال منها العظم صبغه فاحمر واسود ووجدت في عدة  
مواضع تلالا من رمم الكلاب لعله يكون في جملتها مائة الف رأس كلب أو يزيد وذلك  
ما يشير الباحثين عن المطالب فان جماعة يجعلون مكاسهم من هذه القبور وأخذ ما سجن

لهم من الخشب والخرق وغيره واستقر يب جميع المواضع المكننة فلم أجد ذنبها رأس  
فرس ولا جمل ولا حمار فبقي ذلك في نفسي فسألت مشايخ بوصير فبادروا إلى أخباري  
بانهم قد تقدمت فكرتهم في ذلك واستقرواؤهم أياء فلم يجدوه وأكثروا بيتهم من خشب  
الجميز وفيه القوي الصلب ومنه ما صار في درجة الرماد وخبرني قضاة بوصير بجائب  
منها انهم وجدوا نانو وسامن حجر ففضوه فالقوا فيه نانو وسا ففضوه فوجدوا فيه تابوتا  
ففتحوه فوجدوا فيه سحلية وهي سام ابرص مكفنة محتاطا عليها معنيناها

ووجدنا عنده بوصير أهراما كثيرة منها هرم قد انهدم وبقي قلبه فقسمناه من مبدأ  
أساسه فوجدناه لا يتقاصر عن هرمي الجيزة

وجميع ما حكيناه من أحوال مدافنهم ببوصير وجد نحوه وأمثاله بعين شمس وبالبرابي  
وبغيرها

واعلم ان الأهرام لم أجد لها ذكر في التوراة ولا في غيرها ولا رأيت أرسطو اذ ذكرها وانما  
قال في اثنا قول له في السياسة كما كان من سنة المصريين البناء وللأسكندر  
الافروزي سي تاريخ صغير ذكر فيه اليهود والمجوس والصابئة وتعرض لشيء من أخبار  
القبط واما جالينوس فرأيت ذكر الأهرام في موضع واحد وجعله من هرم الشيخوخة  
وقال في كتاب شرح الأهوية والبلدان لبقرات فن أراد ان يتعلم صناعة النجوم فعليه  
بمصر فان أهلها قد عنوا بذلك عناية تامة هذا معنى قوله وقال في كتاب عمل التشرريح  
فن أراد ان يشاهد كيفية تركيب العظام وهياكلها فينبغي له ان يقصد الاسكندرية  
ويشاهد موتى القدماء

واعلم ان القبط بمصر نظير النبط بالمرق ومنف نظيرة بابل والروم والاقاصير بمصر نظير  
الفرس والاكاسرة بالعراق والاسكندرية نظيرة المدائن والفسطاط نظير بغداد  
والجميع اليوم بعمه الاسلام وتشمله دعوة بني العباس

﴿ الفصل الخامس فيما شوهد بها من غرائب الابنية والسفن ﴾

واما أنبيتهم ففيها هندسة بارعة وترتيب في الغاية حتى انهم قلما يتركون مكانا غفلا  
خاليا عن مصلحة ودورهم افيج وغالب سكناهم في الاعالي ويجعلون منافذ منازلهم تلقاء  
الشمال والرياح الطيبة وقلما تجد منزلا الا وفيه باذا هنج وبذا هنجاتهم كيار واسعة للريح

عليها

عليها تسلط ويحكمونها غاية الاحكام حتى انه يغرم على عمارة الواحد منها مائة دينار الى  
خمس مائة وان كانت باذا هنجات المنازل الصغار يغرم على الواحد منها دينار وأسواقهم  
وشوارعهم واسعة وأبنيتهم شاهقة ويننون بالحجر النخيت والطوب الاحمر وهو الاجر  
وشكل طوبهم على نصف طوب العراق

ويحكمون قنوات المراحيص حتى انه تخرب الدار والقناة قائمة ويحفرون الكنف الى  
المعين فيغبر عليهم ابرهة من الدهر طويلة ولا يفتقر الى كسح  
واذا أرادوا بنا رباع أو دار ملكية أو قيسارية استحضر المهندس وفوض اليه العمل فيعمد  
الى العرصة وهي تل تراب أو نخوة فيتمسحها في ذهنه ويرتبها بحسب ما يقترح عليه  
ثم يعمد الى جزء من تلك العرصة فيهمره ويكمله بحيث ينتفع به على انفراده ويسكن  
ثم يعمد الى جزء آخر ولا يزال كذلك حتى تكمل الجملة بكل الاجزاء من غير خال  
ولا استدراك

وأما المسناة فيسمونها الزربية ولهم في بنائها اتقان حسن وصفته ان يحفر الاساس حتى  
تظهر النداءة ونزير الماء فينثذ يوضع ملبن من خشب الجيز أو نخوة على تلك الارض  
الندية بعد ما تمهدو يكون عرضه نحو ثمانى ذراع وقطر حلقته نحو ذراعين مثل الذى  
يجعل فى قعر الابار ثم يبنى عليه بالطوب والجير نحو قائمتين فيصير بمنزلة التنور فيأقى  
الغواصون وينزلون هذه البير ويحفرونها وكلما نبع الماء نزحوه مع الطين والزل  
ويحفرون أيضا تحت ذلك الملبن فكأما تخنخل ماتحته وثقل بما عليه من البناتزل وكلما  
نزل غاصوا عليه وحفروا تحته والبناتى انما ذلك يبنى عليه ويرفعه ولا يزال البناتيرفع  
والغواص تحته يحفروها وهو بثقله يغوص حتى يستقر على ارض جلدة ويصل الى الحد  
الذى يعرفونه فينثذ ينثقلون الى عمل آخر مثله على سمته وعلى بعد أربع اذرع منه  
أو نحوها ولا يزالون يفعلون ذلك فى جميع طول الاساس المفروض ثم ينون الاساس  
كالعادة بعد ردم هذه الابار فترجع أو تاداراسية للبناء وعمدات دعيه وتوثقه

وأما جامائهم فلم أشاهد فى البلاد اتقن منها وضعا ولا أتم حكمة ولا أحسن منظرا وخبيرا  
أما أولافان أحواضها يسع الواحد منها مائتين راويتين الى أربع روايا وأكثر من ذلك  
تصب فيه ميزابان ثجابان حار وبارد وقبل ذلك تصبان فى حوض صغير جدا مرتفع

فإذا اختلطافيه جرى منه الى الحوض الكبير وهذا الحوض نحوربعه فوق الارض  
وسائر في عمقها ينزل اليه المستحم فيستنقع فيه وداخل الحمام مقاصير بابواب وفي المسلخ  
أيضا مقاصير لارباب التخصص حتى لا يختلطوا بالعوام ولا يظهر واعلى عوراتهم  
وهذا المسلخ بمقاصيره حسن القسمة ملبح البنية وفي وسطه بركة مرتجة وعليها أعمدة  
وقبة وجميع ذلك مزروق السقوف مرفوف الجدران مبيضا رخام الارض باصناف  
الرغام مجزع باختلاف الوانه وترخيم الداخل ليكون أبدا أحسن من ترخيم الخارج  
وهو مع ذلك كثير الضياء مرتفع الازاج جاماته مختلفة الالوان صافية الاصباغ بحيث اذا  
دخله الانسان لم يؤثر الخروج منه لانه اذا بالغ بعض الرؤساء ان يتخذ دارا للجلوسه  
وتناهى في ذلك لم تكن أحسن منه

وفي موقده حكمة عجيبة وذلك ان يتخذ بيت النار وعليه قبة مفتوحة بحيث يصل اليها  
لسان النار ويصف على أفاريزها أربع قدور رصاص كقدور المهراس لكنها أكبر  
منها وتتصل هذه القدور قرب أعاليها بمجار من أنابيب فيدخل الماء من مجرى البير الى  
فسقية عظيمة ثم منها الى القدر الاولى فيكون فيها باردا على حاله ثم يجري منها الى الثانية  
فيسخن قليلا ثم الى الثالثة فيسخن أكثر من ذلك ثم الى الرابعة فيتناهى حره ثم يخرج  
من الرابعة الى مجارى الحمام فلا يزال الماء جاريا وحرارا بياسر كلفة وأهون سعي وأقصر  
زمان وهذا العمل حكاية فعل الطبيعة في بطون الحيوان وطبخها الغذا فان الغذا  
يتنقل في الامعاء وآلات الغذاء التي هي لكل حيوان وكلما صار الغذاء الى مصير حصل  
له صنف من المضم ومقدار من النضج حتى يصل الى المعاء الاخير وقد تناهى

واعلم ان هذه القدور وكل حين تحتاج الى تجديد لان النار تنقصها فتوجد القدر الاولى  
التي هي وعاء البارد قد نقصت أكثر من نقصان القدر التي هي وعاء الحار بمقدار بين  
ولذلك علة طبيعية ليس هذا موضعها

ويفرشون أرض الاتون التي هي مقر النار بنحو خمسين أردبا ملحجا وهكذا يفعلون بارض  
الافران لان الملح من طبعه حفظ الحرارة

وأما سفنهم فكثيرة الاصناف والاشكال وأغرب ما رأيت فيها مركب يسمى منه العشري  
شكله شكل شجرة داخله الا انه أوسع منها بكثير وأطول وأحسن هنداماً وشكلاً قد سطح



بالواح من خشب ثخينة محكمة وأخرج منها أفاريز كالرواشن نحو ذراعين وبني فوق هذا السطح بيت من خشب وعقد عليه قبة وفتح له طاقات وراوازي بابواب الى البحر من سائر جهاته ثم عمل في هذا البيت خزانة مفردة ومرحاض ثم يزوق باصناف الاصباغ ويذهب ويدهن باحسن دهان

وهذا يتخذ للملوك والرؤساء بحيث يكون الرئيس جالساً في وسادته وخواصه حوله والغلمان والمماليك قياماً بالمناطق والسيوف على تلك الرواشن وأطعمتهم وحوادثهم في قعر المركب والملاحون تحت السطح أيضاً وفي باقي المركب يقذفون به لا يعلمون شيئاً من أحوال الركاب ولا الركاب يشغل خواطره هم بل كل فريق بمعمل عن الآخر ومشغول بما هو بصدده وإذا أراد الرئيس الاختلاء بنفسه عن أصحابه دخل المخدع وإذا أراد قضاء حاجته دخل المرحاض والملاحون يقذفون الى ورائهم فهم في قذفهم يشبهون الحبالين في مشيهم القهقري ويشبهون في تحريكهم السفن من يجذب ثقلابن يديه ويمشي به الى خلفه وأماملاحو العراق فهم بمنزلة من يدفع الثقل نحو امامه ويدسره فسفنهم تتوجه حيث الملاح متجه وأما سفن مصر فهي تتحرك الى ضد الجهة التي اليها الملاح متوجه وأما أي الحامتين أسهل والبرهان عليها فوضعه العلم الطبيعي وعلم تحريك الاثقال

### ❦ (الفصل السادس في غرائب أطعمتها) ❦

فن ذلك النيدة وهي بمنزلة الخبيص حمراء الى السواد وهي حلوة لافى الغاية وتتخذ من القمح بان ينبت ثم يطبخ حتى يخرج نشاء وقوته في الماء ثم يصفى ويطبخ ذلك الماء حتى يغلي ثم يذر عليه الدقيق ويعقد ويرفع فيباع بسعر الخبز وهذه تسمى نيدة البوش وقد يطبخ ذلك الماء وحده حتى ينعمد من غير دقيق وتسمى النيدة المعقودة وهي أعلى من الاولى وأعلى

ويختصون أيضاً باستخراج دهن بزر الفجل والسلمج والخس ويستصحبون به ويعملون منه الصابون وصابونهم رطب أحمر وأصفر وأخضر وبه شهت الصابونية واليه نسبت

وأما أطبختهم فالحوامض منها والسواذج هي المهدودة أو قريية من المهدودة  
 وأما المخلات فغريبة وذلك أنهم يتخذون الدجاج باصناف من الحلويات وسبيل ذلك ان  
 تسلق الدجاج ثم ترمى في الجلاب ويلقى عليه بندق مدقوق أو فستق أو خشخاش  
 أو بزر رجلة أو وردو يطبخ حتى ينعقد ثم يقبل ويرفع وتسمى هذه الاطبخة بالفستقية  
 والبندقية والخخاشية والوردية وست النوبة التي تعقد بزر الرجلة لسوادها ويتفننون  
 في ذلك تفننا يحتاج الى شرح أكثر من هذا

وأما الحلويات المتخذة من السكر فاصناف كثيرة تؤدي استة صاؤها الى الخروج عن  
 الغرض ويحوج الى وضع كتاب مفرد وقد يتخذ منها ما يصلح لمدواة الامراض ولا رباب  
 الحمية من المرضى والناقهين اذا تاق أنفهم الى الحلو في ذلك خبيص الية طين  
 وخبيص الجزر والوردية المتخذة بالورد والزنجيلية المتخذة بالزنجيل وكأقراص العود  
 وأقراص الليمون والأقراص المسكة وغير ذلك وكثيرا ما يستعملون الفستق في أطبختهم  
 وحلواتهم عوض اللوز وهو مما يقع سدد الكبد ويتخذون منه هريسة تسمى  
 هريسة الفستق وهي لذيدة جدا مسمنة وموادها لحم دجاج مسلوق منسرجز وجلاب  
 جزآن ومثل ثمن الجميع أو تسعه فستق مقشور مهروس وكيفية عمله ان يمسح اللحم المنسرج  
 بالشيرج ويجعل في الدست بحيث يشم النار ويسكب عليه الجلاب ويضرب حتى ينعقد  
 ثم يلقى عليه الفستق ويضرب حتى يختلط ثم يرفع

ومن غريب ما يتخذونه رغيف الصينية وصفته ان يؤخذ من الدقيق الحواري ثلاثون  
 رطلا بالبغدادى ويخجن مع خمسة أرطال ونصف شيرج بجرج خبز الخشكان ثم يقسم  
 بقسمين ويبسط أحدهما رغيفا في صينية نحاس قد اتخذت لذلك سعة قطرها نحو أربعة  
 أشبار ولها عرى وثيقة ثم يعي على الرغيف ثلاثة أخرفه مشوبة بمحشوة الاجواف بلحم  
 مدقوق مغلوب بالشيرج والفستق المهروس والافاويه العطرة الحارة كالفلغل والزنجيل  
 والقرفة والمصطكى والكزبرة والكمون والهال والجوزة ونحو ذلك ويرش عليه ماء ورد  
 قد ديف فيه مسك ثم يجعل على الخرفان وبين خلاصه عشرة دجاجات وعشرون فروجا  
 وخمسون فرخا بعضه مشوى محشوا بالبيض وبعضه محشوا باللحم وبعضه مطبخ بماء

الحصم أو بماء الليمون أو بنحو ذلك ثم يشور بالسنبوسك والتماقم المحشوة باللحم بعضها  
وبالسكر والحلوى بعضها وإن شئت أن تزيد من خواص آخر تتخذة شرايح فلا بأس وكذا جبننا  
مقلوا فإذا نضد ذلك وصار كالقبة نضج عليه ما ورد قد ديف فيه مسك وعود ثم غطي بالقسم  
الثاني من الجبن بعد أن يمد رغيفا ويلحم بين الرغيفين كما يلحم الحشكان بحيث لا يخرج  
منه نفس أصلا ثم يقرب إلى رأس التنور حتى يماسك بجينه ويبتدى في النضج فينثذ  
ترسل الصينية في التنور بعراها رويدا رويدا ويصبر عليه ريثما ينضج الخبز ويتورده  
ويحمر ثم يخرج ويمسح بالسفجة فيرش عليه ما ورد ومسك ويرفع للأكل وهذا  
الصنيع يصلح أن يحمل مع الملوأ وأرباب الترف إلى متصيدياتهم النسائية ومنتهزهاثم  
النازحة فإنه وحده جملة فيها تفصيل سهل المجل عسر التشعث جميل المنظر مشكور والخبر  
يحفظ الحرارة مدة طويلة

وأما عوامهم فقلما يعرفون شيئا من ذلك وأكثر أغذيتهم الصبر والحناسة والدائس  
والخبز والنبدة ونحو ذلك وشرايبهم المزروعه ونبيذ يتخذ من القمح ومنهم أصناف يأكلون  
الفأر المتولد في الصحارى والغيطان عند انحطاط النيل ويسمونه سماني الغيط  
وبالصعيد قوم يأكلون الثعابين والميتات من الحير والدواب وبأسفل الأرض قد يتخذ  
نبيذ من البطيخ الأخضر ويدمياط كثيرا كل السمك ويطبخ به كل ما يطبخ به اللحم من الرز  
والسماق والمدققات وغير ذلك

(آخر المقالة الأولى والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيد المرسلين)



## ﴿ المقالة الثانية — وهى ثلاثة فصول ﴾

### (الفصل الاول فى النيل وكيفية زيادته)

واعطاء علل ذلك وقوانينه

اعلم ان نيل مصر يمد وقت نزوب مياه الارض وذلك فى شمس السرطان والاسد والسنبلة  
 فيعلو على الارض ويقيم أياما فاذا نزل عنها حثت وزرعت ثم يكثر الندى فى الليل جدا  
 وبه يتغذى الزرع الى ان يستحصد ونهاية ما تدعو اليه الحاجة من الزيادة ثمانى عشرة  
 ذراعا فان زاد على ذلك فانه يروى أمكنة مستعيلة وكانه نافلة وعلى جهة التبرع ونهاية  
 ما يزيد على جهة الندرة أصابع من عشرين ذراعا وعند ذلك تستجر أمكنة يدوم  
 مكث الماء عليها فتقوت زراعتها ويور من البلاد مما عادت ان يزرع نحو مما روى مما  
 عادته ان يشرق ولنسم الثمانية عشرة نهاية الضرورى ولنسم العشرين نهاية الافراط  
 وكل نهاية بين هاتين فلها ابتداء يقابلها فابتداء الضرورى ست عشرة ذراعا ويسمى  
 ماء السلطان اذ عنده يستحق الخراج ويروى به نحو نصف البلاد ويغل من القوت بمقدار  
 ما يمان أهل البلاد سنتهم جمعاً مع توسع ويروى سائر البلاد المعتادة بالرى بما زاد على  
 ست عشرة ذراعا الى ثمانى عشرة وهذا يغل مقدار ما يعمير أهل البلاد سنتين فصاعداً وأما  
 ما نقص عن ست عشرة ذراعا فيروى به ما هو دون الكفاية ولا تحصل منه ميرة سنتهم  
 ويكون تعذر القوت بمقدار نقصانه عن ست عشرة ذراعا

وحينئذ يقال ان البلاد قد شرقت واشتقاقها من قولهم شرقت الشمس اذا طلعت  
 وظهرت وشرقت اللحم اذا نشرته ليحف ومنه قيل أيام التشريق لان لحوم الاضاحى  
 تشرق فيها أى تبسط ومنه أيضاً قولهم شرق بالماء وبالشراب لان الماء عند  
 الاعتصام وانسداد الحلق يظهر ويرز ولا يلج ولما كانت الارض فى السنة التى لا يوفى  
 نيلها بارزة لا يسترها الماء ولا يخفيها الغرقيل شرقت ولم تنغط ولم ينلها النيل ويجوز ان  
 يكون التشريق من قولهم ربح شرقية لان الرياح الشرقية والقبليّة وهى الجنوب هما  
 عندهم دليل نقص الماء وسببه والغربية والبحرية وهى الشمال هما عندهم دليل

الزيادة

الزيادة وسببها فيكون معنى قولهم شرقت البلاد أي كثرت هبوب الرياح الشرقية حتى  
نسفت الماء وأظهرت الأرض ثم سميت الأرض شرقية باسم الريح وجمعت على شراقي  
مثل كرسى وكراسى وبختى وبختا

وأما النيل فهو فعل من نال ينال نيلاً أو من نال ينول نولاً يقال نولته تنوياً ونولته نولاً إذا  
أعطيته والنيل اسم ما ينال مثل الرعى للمصدر والرعى الماء يرعى وليس هذا من غرضنا  
ولكنه أمر عن فعلنا فيه

ففي نقص عن الست عشرة ذراعاً فهو ابتداء التقريط المقابل للأفراط وكذا قد سقنا في  
في الكتاب الكبير سنى الأفراط والتقريط هذا الحجر إلى سنتها هذه وأما هنا فافانما  
تقتص ما شاهدنا على ما شرطنا

واتفق أن زيادة النيل بلغت في سنة ست وتسعين وخمس مائة اثنتي عشرة ذراعاً واحدي  
وعشرين أصبعاً وهذا المقدار نادر جداً فإنه لم يبلغنا هذا الحجر إلى الآن أن النيل وقف  
على هذا الحد قط إلا في سنة ست وخمسين وثلاثمائة فإنه وقف على دون هذا المقدار  
باربع أصابع وأما وقوفه على ثلاث عشرة ذراعاً وأصابع فإنه وقع نحو ست مرات في  
هذه المدة الطويلة وأما أربع عشرة ذراعاً وأصابع فإنه وقع نحو عشرين مرة وأما خمس  
عشرة ذراعاً فأكثر من ذلك كثيراً ونحن نسوق أحوال زيادته في هذه السنة أعني سنة  
ست وتسعين وخمس مائة ثم تتبع ذلك بما حصل عندنا من علل ذلك وقوانينه فنقول  
إن العادة جارية أن تبتدى الزيادة من أيدي وتغظم في مسرى وتتناهى في توت أو بابة ثم  
تخط فدخل أيدي في هذه السنة وابتدى النيل يتحرك بالزيادة وكان قبل ذلك بنحو  
شهرين قد بدت في مائه خضرة ساقية ثم كثرت وظهرت في رائحته دفرة كريهة وعفونة  
طحايمية كأنه عصارة السلق إذا بقي أياماً حتى يعفن وجعلت منه في وعاء ضيق الرأس فعلاه  
سحابة خضراء فرفعتها برفق وتركتها تحف إذا بها طحلب لاشك فيه ويبقى الماء بعد رفع  
هذه السحابة عنه صافياً لا خضرة فيه إلا أن طعمه وريحه باقياں وتجذ فيه أيضاً أجساما  
صغاراً نباتية مبعوثه كالهباء لا ترسب وصار أرباب الحمية يتجنبون شربه وإن شربوا  
ماء الأبار أو غلبته بالنار ظننا مني أنه يصلح بذلك كما وصى الأطباء أن يفعل بالمياه المتغيرة فزاد  
طعمه وريحه كراهة وسهواً فوجدت علة ذلك أن الأجزاء النباتية التي هي مبعوثه فيه

بالطبخ جوهرها فيختلط بالماء اختلاطا أشد من الأول فيظهر التغير في ريحه وطعمه أكثر ويصير ذلك بمنزلة الماء اذا طبخ فيه سلق أو فجل أو نحوهما فان النار تخرج بين الماء ولطيف النبات وأما الماء الذي يصلح بالطبخ وایاه قصد الاطباء فهو الذي تغيره بمخالطة أحرار أرضية فانها تنفصل عنه بالطبخ لان الماء حينئذ يطفئ قتر سب فيه ثم انه دامت خضرته أياما من رجب وشعبان ورمضان وأضحمت في شوال وكان يصحب الخضرة دود وحيوانات اجمية وهذا التغير في الماء يكون بالصعيد أكثر لانه أقرب الى المبدء والمعدن وانتهت زيادته في الحادى عشر من توت الى اثنى عشرة ذراعا واحد عشر وعشرين أصبعاً ثم انحط وورد في شوال رسول ملك الحبشة ومعه كتاب يتضمن موت مطرانهم ويأتمس عوضه وذكر فيه ان مطرهم في هذه السنة ضعيف وان النيل قليل المد لذلك

وكما اقتصصنا في ذلك الكتاب حال النيل في هذه السنة ونرى السنين الخوالي رجاء ان نعثر على نسب بينهما واعراض لها تنقف منها على المتجددات من أحوال النيل في سني الزيادة وسنى النقصان فيمكننا تقة دمة المعرفة وأخذ الالهية والانداز بالحوادث المتوقعة فان أقباط الصعيد يزعمون انهم يتكهنون على مقدار الزيادة في السنة من طين معلوم الوزن ينجمونه في ليلة معروفة ويزنونه غدوة فيجاء دونه قد زاد فيحسبون من مقدار زيادته على مقدار زيادة النيل وقوم يتكهنون من حمل النخل وقوم من تعسيل النخل

فأريت الغالب من حال القاع انه اذا كان أقل من المعتاد كانت الزيادة في تلك السنة أقل من المعتاد هذا حكمه الا كثرى فان أتت الخضرة في أول زيادته وقبيلها قوى الظن بضعف جريته فان طال أيام الخضرة وضعف مقدار الزيادة قوى الظن جدا بقلته فان دامت الخضرة في أيب اذن بقلته المدوعلى هذا ظاهرة أما كون قلة القاع دليلا على قلة الزيادة فلان المطر الذي هو علة الزيادة ينبغى ان يكون فيه من الكثرة ما يرد القاع الى الحالة المعتادة ثم يزيد عليها الزيادة المعتادة وهذه كثرة لا تبقى بها أمطار كل سنة ولا توجد كل وقت مثاله ان القاع اذا كان ذراعا مثلاً فينبغى ان تكون الزيادة خمس عشرة ذراعا حتى يبلغ ماء السلطان فان كان القاع ست أذرع احتاج من الزيادة الى عشر

أذرع وكون هذا أيسر من الاول وأيضا فان جرية النيل الاصلية مادتها عيون وأما زيادته فادتها أمطار ونقصان العيون دليل على احتراق السنة ويبس الهواء وقلة البخار فيقل المطر لذلك وأيضا فان المد الزائد على القاع أكثره في الغالب ثلاث عشرة ذراعا فاذا كان القاع ذراعا أو ذراعين ثم زاد عليه أكثر المد وهو ثلاث عشرة ذراعا لم يلحق ماء السلطان

وأما كون الخضرة دليلا على قلة الزيادة فلان النيل الماضي يغادر نقائس وغدران بعضها ينضب وبعضها يطحلب ويعط ويأسن فاذا مرت بها أمطار ضعيفة اختلطت بها وصبت بها الى النيل ولم يكن فيها من الكثرة ما يغلب على النقائس فيصلحها بل النقائس تغلب على الأمطار المتصلة بها فتحيلها الى الفساد وينحط منها مقدار بعد مقدار ويتواصل اليها وكما كانت الأمطار أضعف وأقل كانت أيام جرية الخضرة أطول فاذا كانت أمطار قوية غسلت تلك المستنقعات وغلبت عليها وحدرتها بسرعة مغمورة بطين تجرفه بقوتها فيخفي منظرها ويتعفى أثرها وأيضا فان الانهار الخارجة من جبل القمر تجتمع باخرى الى بركة عظيمة ذات مساحة فسيحة ومن هذه البركة يخرج هذا النيل ولا شك ان هذه البركة مأوها دائم فيطحلب ولا سيما شطوطها وضحاها فاذا وقع الوسمي وجرى اليها سيوله اثار ما في قعرها وحركت ما كان ساكنا فيها وانكسح ايضا ما في الشطوط الى الاوساط وانحسب الى محل الجرية فاستحسبته وأما كون الخضرة في أيدي دلائل نقصان فلان أيدي مظنه الزيادة وغلبة الماء على هذه الاوشاب فاذا بقي على خضرته ابان زيادته اذن بقلته وهذه الاجزاء النباتية التي تصحب الماء انما هي حطام النباتات المتكون في الماء وحوله كالبردى والديس والسمار والطحلب وغير ذلك فتمتعن فيه وتتنصغر اجزاها وتنبعث معه ومما يوجب انبعائها ايضا نقصان الماء من تلك البركة فان ماءها اذا قل اتصلت الجرية بقعرها فانسحب كدرها ورأسها واذا كانت غمرها كانت الجرية من أعلاها وصفوها فاعرف ذلك ولهذا لا تاتي هذه الخضرة الا في السنة التي يحترق فيها النيل وكلما كان احتراقه أشد كان ظهور الخضرة أكثر وفي السنة التي يسكون نيلها غمرا لا يحترق لا ترى الخضرة لان كثرته لاكثره مبدية وارتفاع جريته عن مقر كدورته فاذا اجتمعت هذه الدلائل كلها أو جلها في سنة فظن ظنا قويا بان الزيادة قليلة فيها فهذه

فائدة هذا الاقتصاص وفيه فوائد أخر منها ان من ياتي بعد اذا اضاف الى ما يشاهده  
يوشك ان يعثر منه على مناسبة أو دلالة أخرى على مقدار الزيادة والنقصان في كل سنة  
ومنها ان أصحاب الاحكام النجومية اذا تأملوا المدد التي بين النقصانات والزيادات  
واعتبروا أحوال السكواكب والاقترانات فيها وطوالح مصر وبلاد السودان وأرباب  
الولايات فيها من السكواكب ومزجوا ذلك أمكن ان تقوم لهم مائة كمرصورة تجريبية في  
مقدار الزيادة والنقصان

فاني الى الآن لم أرا المنجمي مصر بذلك عناية ولم أجد عندهم ما تسكن اليه النفس سوى  
كرولا ينبنى على أصل

فانه بهذا الطريق استخراج معظم أحكام النجوم وذلك انهم شاهدوا حوادث أرضية  
تقترن بنصبات فلوكية وحركات علوية ورصدوا ذلك فالقوه يتكررفنسبوا تلك الحوادث  
الى تلك الميثاث والنصبات فصاروا متى عثروا في تسييرهم لحركات الاشخاص العلوية  
على مثل تلك النسبة والهيئة حكموا بوقوع مثل تلك الحادثة

ويروى عن أهل التجربة من قدماء الاقباط انه اذا كان الماء في اثني عشر يوما من  
مسرى اثنتي عشرة أصبعاً من اثني عشرة ذراعاً فهي سنة ماء والا فالسنة ناقص

ورأيت بعض من شرح الثمرة لبطليموس ذكر في نفسه سير الكلمة الاخيرة التي يقول في  
اولها النيازك تدل على جفاف البحيرة فاذا كان في جهة واحدة دلت على رياح  
تعرض في تلك الجهة واذا كانت شائعة في الجهات كلها دلت على نقصان المياه  
واضطراب الهواء وعلى جيوش تختلف فقال هذا المفسر اني لا ذكر في سنة تسعين  
وما تبين ان الشهب بمصر انتشرت وعمت الجوباسره فارتاع الناس لها ولم تنزل تكثراً فلم يعض  
لذلك جزء من السنة يسير حتى ظمأ الناس وبلغ نيل مصر ثلاث عشرة ذراعاً واضطرب  
الناس اضطراباً زالت به دولة الطولوني من مصر وانتشرت في سنة ثمانمائة من سائر  
جهات الجوف فنقص النيل ايضا ووقعت همزجات واضطراب في المملكة وهذه لعمرى  
دلائل قوية ولكنها عامة لجميع الاقاليم وليست خاصة بمصر فقط على انه ايضا قد وقع  
هذا الحادث بعينه في سنتنا هذه من تناثر السكواكب في اولها ونشيش الماء في آخرها  
وتغير ملك مصر فيه أبعده الملك العادل بعد حرب كانت بينهما



ودخلت سنة سبع مفرسة أسباب الحيوة وقد يشس الناس من زيادة النيل وارتفعت  
الاسعار وأقحطت البلاد وأشعر أهلها البلاء وهرجوا من خوف الجوع وانضوى أهل  
السواد والريف إلى أمهات البلاد وانجلى كثير منهم إلى الشام والمغرب والمجاز واليمن  
وتفرقوا في البلاد أيادي سبا ومزقوا كل ممزق ودخل إلى القاهرة ومصر منهم خلق عظيم  
واشتد بهم الجوع ووقع فيهم الموت وعند نزول الشمس الجمل وبىء الهواء ووقع المرض  
والموتان واشتد بالفقراء الجوع حتى أكلوا الميتات والجيف والكلاب والبعر والارواث  
ثم تعدوا ذلك إلى أن أكلوا صغار بني آدم فكثيرا ما يعثر عليهم ومعهم صغار مشويون  
أو مطبوخون فيأمر صاحب الشرطة بأحراق الفاعل لذلك والآكل  
ورأيت صغيرا مشويا في قفة وقد أحضر إلى دار الوالي ومعه رجل وأمرأة زعم الناس  
أنهما أبواه فأمر بأحراقهما

ووجد في رمضان بمصر رجل وقد جردت عظامه عن اللحم فاكل وبقي قفصا كما تفعل  
الطباخون بالغنم ومثل هذا أذو زجا لينوس مشاهدته ولذلك تطلبه بكل حيلة  
وكذلك كل من أثر الاطلاع على علم التشريح وحين ما نشم الفقراء في أكل بني آدم كان  
الناس يتناقضون أخبارهم ويفضون في ذلك استقظا لآمره وتعجبوا من ندوره ثم اشتد  
قرمهم إليه وضراوتهم عليه بحيث اتخذوه معيشة ومطيمة ومدخرا وتفننوا فيه  
وفشاعهم ووجد بكل مكان من ديار مصر فسقط حينئذ التجب والاستبشاع  
واستهجن الكلام فيه والسماع له

ولقد رأيت امرأة مشججة يسحبها الرعاع في السوق وقد ظفر معها بصغير مشوي تأكل  
منه وأهل السوق ذاهلون عنها ومقبلون على شؤنهم لم أرفيهم من يعجب لذلك أو ينكره  
فعاد تعجبي منهم أشد وما ذلك إلا لكثرة تكرره على إحساسهم حتى صار في حكم الماء لوف  
الذي لا يستحق أن يتعجب منه

ورأيت قبل ذلك بيومين صيدناخا رهقا مشويا وقد أخذ به شابان أقرا بقتله وشبهه  
وأكل بعضه

وفي بعض الليالي بعيد صلوة المغرب كان مع جارية فطيم تلاعبه لبعض المياسير فينمى هو الى جانبها اهتبلت غفاتها عنه صعلوكة فبقرت بطنه وجعلت تأكل منه يساوحكى لى عدة نساء انه يتوثب عليهن لاقتناص أولادهن ويحامين عنهن بجهدهن ورأيت مع امرأة فطيم التحمفاستحسنته وأوصيتها بحفظه فحكى لى انها بينا تمشى على الخليج انقض عليها رجل جاف ينزعها ولدها فترامت على الولد نحو الارض حتى أدر كها فارس وطرده عنها وزعمت انه كان يهم بكل عضو يظهر منه ان يأكله وان الولد بقى مدة مريض الشدة تجاذبه المرأة والمفترس

وتجد أطفال الفقراء وصبيانهم ممن لم يبق له كفيل ولا حارس منبئين فى جميع أقطار البلاد وأزقة الدروب كالجرد المنتشر ورجال الفقراء ونساءهم يتصيدون هؤلاء الصغار ويتغذون بهم وانما يعثر عليهم فى النذرة واذا لم يحسنوا التحفظ وأكثرنا كان يطلع من ذلك مع النساء وما أظن العلة فيه الا ان النساء أقل حيلة من الرجال وأضعف عن التباعد والاستئثار ولقد أحرقت بمصر خاصة فى أيام يسيرة ثلاثون امرأة كل منهن تقرانها كلب جماعة فرأيت امرأة قد أحضرت الى الوالى وفى عنقها طفل مشوى فضربت أكثر من مائتى سوط على ان تقر فلا تحير جوابا بل تجدها قد انخلعت عن الطباع البشرية ثم سحبت فسات على مكان

واذا أحرقت كل أصبح وقد صار ما كولا لانه يعود شواء ويستغنى عن طبخه ثم فشافهم أكل بعضهم بعضا حتى تغافى أكثرهم ودخل فى ذلك جماعة من المياسير والمساتير منهم من يفعله حاجة ومنهم من يفعله استطابة

وحكى لى ان رجل انه كان له صديق أدقع فى هذه النازلة فدعا صديقه هذا الى منزله لياكل عنده على ما جرت به عادتهم ما قبل فلما دخل منزله وجد عنده جماعة عليهم رثاثة الفقر وبين أيديهم طينج كبير اللحم وليس معه خبز فرابه ذلك وطلب المرحاض فصادف عنده خزانة مشحونة برمم الأدمى وبالحكم الطارى فارتاع وخرج فارا

وظهر من هؤلاء الخبيثاء من يتصيد الناس باصناف الحبائل ويحتلبونهم الى مكائهم بانواع الخنازل وقد جرى ذلك لثلاثة من الاطباء من يتنابى أما أحدهم فان أباه خرج فلم يرجع وأما الآخر فان امرأة أعطته درهمين على ان يصحبها الى مريضها فلما توغلت به

مضائق الضرى استراب وامتنع عنها وشنع عليها فتركت درهميها وانسلت وأما الثالث  
فان رجلا استحببه الى مريضه في الشارع برغمه وجعل في اثناء الطريق يصدق بالكسر  
ويقول اليهم يفتنم الثواب ويتضاعف الاجر ولعل هذا فليعمل العاملون ثم كثر حتى  
ارتاب منه الطبيب ومع ذلك فحسن الظن بقلبه وقوة الطمع تجذبه حتى أدخله دارا  
خرية فزاد استسعاره وتوقف في الدرج وسبق الرجل فاستفتح فخرج اليه رفيقه يقول له  
هل مع أطبائك حصل صيد ينفع فخرج الطبيب لما سمع ذلك والقي نفسه الى اصطبل  
من طاقة صادفها السعادة فقام اليه صاحب الاصطبل يسأله عن قضيته فاخفاها عنه  
خوفامنه أيضا فقال قد علمت حالك فان أهل هذا المنزل يذبجون الناس بالختل  
ووجد باطفيح عند عطار عدة خوابي مملوءة بلحم الآدمي وعليه الماء والمخ فسالوه عن  
علة اتخاذها والاستكثار منه فقال خفت اذا دام الجذب ان يهزل الناس  
وكان جماعة من الفقراء قد آووا الى الجزيرة وتستر وابتغوت طين يتصيدون فيها الناس  
فغطن لهم وطلب قتلهم فهربوا ووجد في بيوتهم من عظام بني آدم شئ كثير وخبرني  
الثقة ان الذي وجد في بيوتهم أربع مائة جمجمة

ومما شاع وسمع من لفظ الوالى ان امرأته سافرة مذعورة تذكر انها قابلة وان قوما  
ستدعوها وقد موالها صحن فيه سكباج محكم الصنعة مكل التوابل فالقته كثير اللحم  
بناينا اللحم المعهود ففتقرت منه ثم وجدت خلوة بنت صغيرة فسألتها عن اللحم فقالت  
ن فلانة السمينة دخلت اتزورنا فذبحها أبى وهما هي معاقبة أربابا فقامت القابلة الى  
الخزانة فوجدتها أنا بئر لحم فلما قصت على الوالى القصة أرسل معها من هجم الدار  
أخذ من فيها وهرب صاحب المنزل ثم صانع عن نفسه في خفية بثلاثمائة دينار ليحقق  
بذلك دمه

ومن غريب ما حدث من ذلك ان امرأة من نساء الاجناد ذات مال ويسار كانت حاملا  
وزوجها غائب في الخدمة وكان يجاورها صعلوك فشمت عندهم رائحة طبخ فطلبت  
منه كما من عادة الحبالى فالقته لذيذا فاستزادتهم فزعوا انه نفد فسالته عن كيفية عمله  
فاسروا اليها انه لحم بني آدم فواطأتهم على ان يتصيدوا لها الصغار وتجزل لهم العطاء فلما  
تكرر ذلك منها وضربت وغلبت عليها الطباع السبعية وشى بها جواريا خوفا منها

فهجم عليهم ا فوجد عندها من اللحم والعظام ما يشهد بصحة ذلك فحبست عقيدته ا راجع  
 قتلها احتراماً لزوجها وأبقا على الولد في جوفها  
 ولو أخذنا نقطة من كل ما نرى ونسمع لوقعنا في التهمة أو في الهذر وجميع ما حكى به مما  
 شاهدناه لم تنقصه ولا تتبعنا مظانه وانما هو شيء صادق فاما اتفاقا بل كثيراً ما كنت أفر  
 من رؤيته لبساعة منظره

وأما من يتحين ذلك بدار الوالى فانه يجد منه أصنافاً تحضر مع آناء الليل والنهار وقد يوجد  
 في قدر واحد اثنان وثلاثة وأكثر ووجد في بعض الايام قدر فيه اشرأيد كما تطبخ  
 أكارع الغنم ووجد مرة أخرى قدر كبيرة وفيه ا رأس كبير وبعض الاطراف مطبوخاً بقمح  
 وأصناف من هذا الجنس تقوت الاحصا  
 وكان عند جامع ابن طولون قوم يتخطفون الناس ووقع في حب التهم شيخ كتيبى يدين من  
 يتبعنا الكتب فافلت بجزيرة الذقن

وكذلك بعض قوام جامع مصر وقع في حبالة قوم آخرين بالقرافه فتداركه الناس فخلص  
 من الوهق وله حصاص وأما من خرج عن أهله فلم يرجع اليهم فحاق كثير  
 وحكى لى من أثق به انه اجتاز على امرأة بخرية وبين يديه ساميت قد انتفخ وتفجروهي  
 تأكل من أنفاهه فانكر عليها فزعمت انه زوجها وكثير ما يدعى الاكل ان الماء كولد  
 أو وزوجه أو نحو ذلك ورؤى مع عجوز صغيرة كاه فاعتذرت بان قالت انما هو ولد ابنتى  
 وليس باجنى منى ولان أكله أنا خير من أن يأكله غيرى  
 وأشباه هذا كثير جداً حتى انك لا تجد أحداً في ديار مصر الا وقد رأى شيئاً من ذلك حتى  
 أرباب الزوايا والنساء في خدورهن

ومما شاع أيضاً نبش القبور وأكل الموتى وبيع لحومهم  
 وهذه البلية التى شرحناها وجدت في جميع بلاد مصر ليس فيها بلاد الا وقد أكل فيه  
 الناس أكلأذرىعامن أسوان وقوص والفيوم والمحلة والاسكندرية ودمياط وسائر  
 النواحي

وخبرنى بعض أصحابى وهو تاجر مأمون حين ورد من الاسكندرية بكثرة ما عاين بهام ذلك  
 وأعجب ما حكى لى انه عاين أروؤس خمسة صغار مطبوخة في قدر واحدة بالتوابل الحيدة  
 وهذا

وهذا المقدار من هذا الاقتصار كاف فاني وان كنت قد اسهيت اعتقادي قد قصرت

وأما القتل والقتل في النواحي فكثير فاش في كل فج ولا سيما طريق الفيوم والاسكندرية وقد كان بطريق الفيوم ناس في مراكب يرخصون الاجرة على الركاب فاذا توسطوا بهم الطرق ذبحوهم وتساهموا اسلامهم وظفروا الى منهم بجماعة قتل بهم وأقرب بعضهم عندما أوجع ضربا ان الذي خصه دون رفقائه ستة آلاف دينار وأما موت الفقرا هزلا وجوعا فامر لا يطبق علمه الا الله سبحانه وتعالى وانما نذكر منه كالاغذاء يستدل به اللبيب على فطاعة الامر

فالذي شاهدناه بمصر والقاهرة وماتنا هم ذلك ان الماشي أين كان لا يزال يقع قدمه أو بصره على ميت أو من هو في السياق أو على جمع كثير بهذه الحال وكان يرفع من القاهرة خاصة الى الميضاة كل يوم ما بين مائة الى خمس مائة وأما مصر فليس لموتاهما عدد ويرمون ولا يوارون ثم بأخرة يحجز عن رميهم فبقوا في الاسواق وبين البيوت والدكاكين وفيها والميت منهم قد تقطع والى جانبه الشوا والحباز ونحوه

وأما الضواحي والقرى فانه هلك أهلها قاطبة الا ماشاء الله وبعضهم انجلى عنها اللهم الا الامهات والقرى البكار كقوص والاشمونين والحلة ونحو ذلك ومع هذا ايضا فلم يبق فيها الا تحلة القسم وان المسافر ليمر بالبلدة فلا يجد فيها نافع ضربة ويجد البيوت مفتحة وأهلها موتى متقابلين بعضهم قد رم وبعضهم طرى وربما وجد في البيت أساسه وليس له من يأخذ

حدثني ذلك غير واحد كل منهم حكى ما يعضده قول الآخر قال أخذهم دخلنا مدينة فلم نجد فيها حيوانا في الارض ولا في السماء فتدخلنا البيوت فلقينا أهلها كما قال الله (عز وجل) (جعلناهم حصيدا خامدين) فتجدسا كن كل دار موتى فيها الرجل وزوجه وأولاده قال ثم اتقلنا الى بلد آخر ذكر لنا انه كان فيه أربع مائة دكان للحياكة فوجدناها كالتى قبلها في الخراب وان الحائك في بير حيا كته ميت وأهلهم موتى حوله

فخضرتي قول الله تعالى (ان كانت الاصيحة واحدة فاذا هم خامدون) قال ثم انتقلنا الى بلد آخر فوجدناه كالذي قبله ليس به أنيس وهو مشحون بموت أهله قال واحتجنا الى الاقامة به لاجل الزراعة فاستاجرنا من ينقل الموتى مما حولنا الى النيل كل عشرة بدرهم قال ولكن قد بدلت البلاد بالذئاب والضباع ترتفع في لحوم أهلها

ومن عجيب ما شاهدت اني كنت يوما مشرفا على النيل مع جماعة فاجتاز علينا في نحو ساعة نحو عشرة موتى كانهم القرب المنقوخة هذان من غير ان تنقصد رؤيتهم ولا احطنا بعرض البحر وفي غد ذلك اليوم ركبنا سفينة فرأينا أشلاء الموتى في الخليج وسائر الشطوط كما شبهها ابن حجر بانابيش العنصل وخبرت عن صياد بغرصة تئيس انه مر به في بعض نهار اربع مائة غريق يقذف بهم النيل الى البحر الملح

وأما طريق الشام فقد تواترت الاخبار انها صارت مزرعة لبني آدم بل محصدة وانه عادت مأدبة للحومهم للطير والسباع وان كلابهم التي صحبتهم من منجلاهم هي التي تأكل فيهم

وأول من هلك في هذه الطريق أهل الخوف عندما انتجعوا الى الشام وانتشروا في هذه المسافة مع طولها كالجرد المحسوس ولم تنزل تتواصل هلكاهم الى الآن وانتهى انتجاعهم الى الموصل وبغداد ونخراسان والى بلاد الروم والمغرب واليمن ومزقوا في البلاد كل ممزق

وكثيرا ما كانت المرأة تخلص من صيدها في الزحام فيتضورون حتى يموتوا واما بيع الاحرار فشاع وذاع عند من لا يراقب الله حتى تباع الجارية الحسناء بدرهم معدودة وعرض على جاريتهان مراقة تان بدينار واحد ورأيت مرة أخرى جارية بين احدهما بكري نادى عليهما احدهما عشر درهما

وسألتني امرأة ان اشترى ابنتها وكانت جميلة دون البلوغ بخمسة دراهم فعرفت ان ذلك حرام فقالت خذها هدية وكثيرا ما يترامى النساء والولدان الذين فيهم صباحة على الناس بان يشتروهم أو يبيعوهم وقد استجمل ذلك خلق عظيم ووصل سبيهم الى العراق وأعماق خراسان وغير ذلك

وأعجب من جميع ما اقتصصناه ان الناس مع ترادف هذه الايات عاكفون على أصنام  
شبهواتهم لا يرعون مغسبون في بحر ضلالاتهم كأنهم هم المستثنون فن ذلك اتخذهم  
بيع الاحرار متجرا ومكتسبا ومنه عهدهم بهولاء النسوة حتى ان منهم من يزعم انه افتض  
خمس بكر او منهم من يقول سبعين كل ذلك بالكسر

وأما خراب البلاد والقرى وخلو المساكن والدكاكين فهو مما يلزم هذه الجملة التي  
اقتصصناها وانما هي ان القرية التي كانت تشمل على زهاء عشرة آلاف نسمة تقرر عليها  
فترها دمنة وورما وجد فيها نفر وورما لم يوجد واما مصر فلامعظمها واما بيوت الخليج  
وزقاق البركة وحلب والمقس وما تاخم ذلك فلم يبق فيها بيت مسكون أصلا بعدما كان  
كل قطر منها قد رمد مدينة في زحمة من الناس حتى ان الرباع والمساكن والدكاكين التي في  
سرة القاهرة وخيارها أكثرها خال خراب وان ربعا في أعمر موضع بالقاهرة فيه نيف  
ونخسون بيتا كلها خالية سوى أربعة أبيت اسكنت من يحرس الموضع

ولم يبق لاهل المدينة وقود في تنانيرهم وافرانهم وبيوتهم الا خشب السقوف والابواب  
والزروب

ومما يقضى منه العجب ان جماعة من الذين مازالوا محدودين سعدوا في دنياهم هذه السنة  
فهم من أثرى بسبب متجرة في القمح ومنهم من أثرى بسبب مال انتقل اليه بالارت  
ومنهم من حسنت حاله لا بسبب معروف فتبارك من بيده القبض والبسط ولكل  
مخلوق من عناية قسط

وأما خبر النيل في هذه السنة فانه احترق في برمودة احتراقا كثيرا وصار المقياس في  
أرض جزر وانفسر الماء عنه نحو الحيزة وظهوف وسطه جخرة عظيمة طويلة ومقطعات  
أبنية وتغير الماء في ريجه وطعمه ثم ترايد التغير ثم انكشف أمره عن خضرة طحلبية كلما  
تطاوت الايام ظهرت وكثرت كالتى ظهرت في أيب من السنة الخالية ولم تنزل الخضرة  
تترايد الى آخر شعبان ثم تناقصت الى ان ذهبت وبقي في الماء اجزاء نباتية منبثة فقط  
وطاب طعمه وريجه ثم أخذ في رمضان تنمي وتقوى جريته الى اليوم السادس عشر منه  
فقاس فيه ابن أبي الرداد قاع البركة فكان ذراعين وأخذ في زيادة ضعيفة أضعف من

السنة الخالية ولم يزل في زيادة ضعيفة الى ثامن ذى القعدة وهو السابع عشر من مسرى  
فزاد أصبعاً ثم وقف ثلاثة أيام فإيقن الناس بالبلاء واستسلموا للهلاكته ثم أخذ في  
زيادات قوية أكثرها ذراع الى ثالث ذى الحجة وهو السادس من توت فبلغ خمس عشرة  
ذراعاً وست عشرة أصبعاً ثم انحط من يومه وانهمزم على فوره ومس بعض البلاد تحته  
القسم فكأنما زارها طيف خياله في الحلم

وانما انتفع به ما كان من البلاد مطمئناً فاروى المنخفضات كالغربية ونحوها غير ان  
القرى خالية عن فلاح أو حراث أصلاً فهم كما قال الله تعالى (فاصبحوا لا ترى الا  
مساكينهم) وانما أبواب الجذبات يجمعون شدادتهم ويلتقطون افرادهم وقد عزا الحراث  
والبقر جدا حتى ينباع الثور الواحد بسبعين ديناراً والهزيل بدون ذلك  
وكثير من البلاد ينحسر عنه الماء بغير حقه ولغير وقته اذ ليس بهما من عسك الماء ويحبسه  
فيها فتبور لذلك مع ريهما وكثير مما روى يبور لعجز أهله عن تقاويه والقيام عليه وكثير  
مما زرع أكلته الدودة وكثير مما سلم منها أضوى وعطب  
ونهاية سحر القمح في هذه السنة خمسة دنائير الارب والنفول والشعير بأربعة دنائير وأما  
بقوص والاسكندرية فبلغ ستة دنائير  
ومن الله سبحانه يرحى الفرج وهو المتيج للخير بمنه وجوده

### ❦ (الفصل الثالث في حوادث سنة ثمان وتسعين وخمس مائة) ❦

ودخلت هذه السنة والاحوال التي شرحناها في السنة الخالية على ذلك النظام أو في  
تزايد الى زهاء نصفها فتناقص موت الفقراء لقلتهم لا لارتفاع السبب الموجب  
وتناقص أكل بني آدم ثم انقطع خبره أصلاً  
وقل خطف الاطعمة من الاسواق وذلك لفناء الصعاليك وقتلتهم من المدينة وانحطت  
الاسعار حتى عاد الارب بثلاثة دنائير لقلة الآكلين لالاكثر المأكول وخفت المدينة  
بأهلها واختصرت واختصر جميع ما فيها على تلك النسبة وألف الناس الغلاء واستمروا  
على البلاء حتى عاد ذلك كأنه مزاج طبيعي



وحكى لى انه كان بمصر تسع مائة منسج للحصر فلم يبق الا خمسة عشر منسجا وقس على هذا  
سائر ما جرت العادة ان يكون بالمدينة من باعة وخبازين وعطارين واساكفة وخياطين  
وغير ذلك من الاصناف فانه لم يبق من كل صنف من هؤلاء الا نحو ما بقى من الحصريين  
أواقل من ذلك

وأما الدجاج فعندم رأسا لولا انه جلب منه شئ من الشام وحكى لى ان رجلا مصريا  
شارف الفقر فاشترى من الشام دجاجة بستين دينارا وباعها بالقاهرة على  
القماطين بنحو ثمانى مائة دينارا ولم يوجد البيض يبيع بيضة بدرهم ثم بيضتين ثم ثلاثا  
ثم اربعا واستمر على ذلك واما الفراريج فيبيع الفروج بمائة درهم ولبث برهة يباع  
الفروج بدينار فصاعدا

وأما الافران فاعلمتوقدبا خشاب الدور فيشتري الفران الدار بالثمن البنفس ويقد  
زروبه وأخشابه يامانم يشتري آخر وربما كان فيهم من تنشطه نذاته فيخرج ليلا  
يجوس خلال الديار فيحتمطها ولا يجذرأعرا

وكثيرا ماتقفر الدار بما الكها ولا يجدها مشتر يا فيفصل خشابها وأبوابها وسائر آلاتها  
فيبيعها ثم يطرحها مهدومة وكذلك أيضا يفعلون بدور الكرا

وأما الملاية ومعظم الشارع ودور الخاليج وحرارة الساسة والمقس وماتناخم ذلك فلم يبق  
فيها أنيس وانما ترى مساكنهم خاوية على عروشها وكثيرا من أهلها موتى فيها ومع  
ذلك فالقاهرة بالقياس الى مصر فى غاية العمارة وأهلها فى غاية الكثرة

وأما الضواحي وسائر البلاد فيباب رأسا حتى ان المسافرين يسير فى كل جهة أياما  
لا يصادف حيوانا الا الرمم ما خلا البلاد البكار ككقوص وانجيم والمحلة ودمياط  
والاسكندرية فان فيها بقايا واما ما عدا هذه وأمشالها فان البلاد الذى كان يحتوى  
على ألوف خال او كالحالى

واما الاملاك ذوات الاجر المعتبرة فان معظمها خلاء ولم يبق دأب أهلها الا حراستها  
بسد أبوابها وتحصين مساكنها او اسكانها من يحرسها باجرة اللهم الا ما كان من الملك فى  
قصة المدينة التى كانت تكون بأخف أجرة وأعرف ربعا فى اعمره وضع بالمدينة

كتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة  
والحوادث المعاينة بارض مصر  
لعبد اللطيف البغدادى

(طبعة اولى)  
بمطبعة وادى النيل سنة ١٢٨٦

كتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة  
والحوادث المعينة بارض مصر  
لعبد اللطيف البغدادى

(طبعة اولى)  
بمطبعة وادى النيل سنة ١٢٨٦

## (نسخة الكتاب الوارد من حماة)

ولما كان سحرة يوم الاثنين السادس والعشرين من شعبان حدثت زلزلة كادت الارض تسير سيراً والجبال تمور موراً وماظن أحد من الخلق إلا أنها زلزلة الساعة وأتت دفعتين في ذلك الوقت أما الدفعة الاولى فاستمرت مقدار ساعة أو تزيد عليها وأما الثانية فكانت دونها ولكنها أشد منها وتأثر منها بعض القلاع فأولها قلعة حماة مع اتقانها وعمارتها وبارين مع اكتنازها ولطافتها وبعل بك مع قوتها ووثاقها ولم يرد عن البلاد الشاسعة والقلاع النازحة الى الآن ما ذكره

ثم حدث في يوم الثلاثاء السابع والعشرين منه عند صلاة الظهر زلزلة استوى في علمها اليقظان والنائم وترزع لها القاعد والقائم ثم حدثت في هذا اليوم أيضاً وقت صلاة العصر ووصل الخبر من دمشق بأن الزلزلة افسدت فيها منارة الجامع الشرقية وأكثر الكلاسة والبيمارستان جميعه وغدة مساكن تساقطت على أهلها فهاكوا

## (نسخة الكتاب الوارد من دمشق)

المملوك ينهى حدوث زلزلة ليلة الاثنين السادس وعشرين شعبان وقت انفجار الفجر وأقامت مدة قال بعض الاصحاب انها مقدار ما قرأ سورة الكهف وذكر بعض المشايخ بدمشق انه لم يشاهد مثلها فيما تقدم ومما أثرت في البلد سقوط ست عشرة شرافة من الجامع واحدى الموازن وتشقق أخرى وقبة الرصاص يعنى النسر وانخسف الكلاسة ومات فيها رجلان ورجل آخر على باب جبرون وتشقق بالجامع مواضع كثيرة وسقط بالبلد عدة دور

وذكر عن بلاد المسلمين ان بانياس سقط بعضها وصعد كذلك ولم يبق بها الا من هلك سوى ولد صاحبها وكذلك تبنين ونا بلس لم يبق بها جدار قائم سوى حارة السمرة ويذكر ان القدس سالم والمجد لله

وأما بيت جن فلم يبق منه ولا اساس الجدران الا وقد أتى عليه الخسف وكذلك أكثر بلاد حوران غارت ولم يعرف لبلد منها موضع يقال فيه هذه القرية الغلانية ويقال ان عكة سقط أكثرها وصور ثلثها وعرة خسف بها وكذلك صافيا

وأما جبل لبنان فهو موضع يدخل الناس اليه بين جبلين يجمع منه الرياس الانضر  
فيقال ان الجبلين انطبقة على من بينهما وكانت عدتهم تناهز ما أتى رجل وقد أكثر  
الناس في حديثها

وأقامت بعد ذلك أربعة أيام تحدث في النهار والليل  
ونسأل الله لطفه وتدبيره وهو حسبنا ونعم الوكيل (هـ)

ومن عجيب ما شاهدنا ان جماعة ممن يتنابى في الطب وصلوا الى كتاب التشریح فكان  
يعسر أفهامهم وفهمهم لقصور القول عن العيان فأخبرنا ان بالمقس تلا عليه رمم كثيرة  
نخرجنا اليه فرأينا تلا من رمم له مسافة طويلة يكاد يكون تراه اقل من الموتى به  
تحدث ما يظهر منهم للعيان بعشرين ألفا فصاعدا وهم على طبقات في قرب العهد  
وبعد

فشاهدنا من شكل العظام ومفاصلها وكيفية اتصالها وتناسبها وأوضاعها ما افادنا علما  
لانسـتفيد منه من الكتب اما انها سكت عنها أولا في لفظها بالدلالة عليه أو يكون  
ما شاهدناه مخالفا لما قيل فيها والحس أقوى دليلا من السمع فان جالينوس وان كان  
في الدرجة العليا من التحري والتحفظ فيما يباشره ويحكيه فان الحس أصدق منه

ثم بعد ذلك يتخيل لقوله مخرج ان أمكن فن ذلك عظم الفك الاسفل فان الشكل قد  
أطبقر على انه عظمان بمفصل وثيق عند الحنك وقولنا كل انما نغني به هاهنا  
جالينوس وحده فانه هو الذي باشر التشریح بنفسه وجعله دأبه ونصب عينه وصنف  
فيه عدة كتب معظمها موجود لدينا والباقي لم يخرج الى لسان العرب

والذي شاهدنا من حال هذا العضوانه عظم واحد ليس فيه مفصل ولا درز أصلا  
واعتبرناه ما شاء الله من المرات في اشخاص كثيرة تزيد على ألفي ججمة بأصناف من  
الاعتبارات فلم نجد الا عظما واحدا من كل وجه ثم اننا استعنا بجماعة مقترقة اعتبروه  
محضرتنا في غيبتنا فلم يزيدوا على ما شاهدناه منه وحكيته وكذلك في أشياء أخر غير  
هذه ولئن مكنتنا المقادير بالمساعدة وضعنا ماله في ذلك نحكي فيها ما شاهدناه وما  
علمناه من كتب جالينوس ثم اني اعتبرت هذا العظم أيضا بعد ان بوصير القديمة المقدم

ذكرها فوجدته على ما حكيت ليس فيه مفصل ولا درز ومن شأن الدرز الخفية  
والمفاصل الوثيقة اذا تقادم عليها الزمان ان تظهر وتتفرق وهذا الفك الاسفل لا يوجد  
في جميع أحواله الا قطعة واحدة

وأما العجوز مع الحبب ذكر جالينوس انه مؤلف من ستة أعظم ووجدته أنا عظما واحدا  
واعتبرته بكل وجه من الاعتبار فوجدته عظما واحدا ثم اني اعتبرته في جثة أخرى  
فوجدته ستة أعظم كما قال جالينوس وكذلك وجدته في سائر الجثث على ما قال الافي  
جثتين وهو في الجميع موثق بالمفاصل ولست واثقا بذلك كما أنا واثق باتحاد عظم  
الفك الاسفل

ثم اننا دخلنا مصر فرأينا فيها دروبا واسواقا عظيمة كانت مغطاة بالرخام والجميع خال  
ليس فيه حيوان الا عابري سبيل في الاحياء وان المار فيها ليست وحش ومع ذلك فقلما  
ينفك قطر منها عن جثة وعظام متفرقة حتى نخرجنا الى موضع يسمى اسكرجة فرعون  
فرأينا الاقطار كلها مغطاة بالجثث والرمل وغلبت على الآكام بحيث جلتها وكادت  
تغلب على ترابها ورأينا في هذه الاسكرجة وهي مهددة عظيمة حين ما أشرقنا عليها  
البحاجم بيضاء وسوداء ودكا بعضها على بعض طبقات وقد أخفى كثرتها وتراكبها سائر  
العظام حتى كأنها رؤس لم يكن معها ابدان يشبهها من يتظرها يبسط قد قطع وجع  
حتى صار كالبيدر ثم رأيتها بعد أيام وقد عرقها الشمس وابيضت فشبها بيضاء  
النعام المتراكم

ولما رأيت خلوت تلك المحارات والاسواق من الناس وامتلاء تلك الصحارى والآكام  
خيل الى انه سفر ارتحل فاخلا مكانا وشغل آخر هذا مع انه أى جهة نحاها القاصد  
صادف فيها ما حكينا وأضعافه

ووجد في ذى الحجة بمصر امرأة ذبحت صيدا ثامنا كله فأخذت وغرقت ومذارتفعت هذه  
الحال وانقطع خبرها ومشاهدتها لم يوجد سوى هذه المرأة

ومن عجيب الكائنات في هذه المدة ان مولودا في سنة سبع وتسعين ولد برأسين وولد  
مولود آخر أبيض الشعر ورأيت له وليس هو كيميض الشيب بل يميل الى صهوبة ما

وولدت في هذه السنة بغلة ولدا ميتا وبقي في دار الوالي أياما كثيرة وفي سنة ثمان وتسعين وجدت سحابة ذات لبن كان يخرج من حلمتها كأنه خيط دقيق زوا حضرت بدار الوالي مرات وآخرها حضرت وعمرها أربعة أشهر

وأما خبر النيل في هذه السنة فمحن نسوقه باختصارا أما أولا فإنه احترق في طوبه ثم تزايد احتراقه حتى صار مخاضات للناس والدواب وظهرت الخضره فيه في جمادى الآخرة الكائن في برمهات وتزايدت جداني رجب حتى ظهرت في لونه وطعمه وريحه ثم تناقصت حتى ذهب أصلها وانتهى احتراقه في رمضان وانحسر عن المقياس نحو ثمان مائة ذراع وطالع ابن أبي الراداد باس مقرر الماء يوم الثلاثاء الخامس بقين من بؤونه وأربع بقين من رمضان من سنة ثمان وتسعين فكان القاع ذراعا ونصفا وكان في السنة الخالية ذراعين وابتدأ بالزيادة في السنة الخالية مذهب هذا اليوم فإما في هذه السنة فإن زيادته تأخرت إلى الخامس والعشرين من أييب لم يزد في هذه المدة سوى أربع أصابع حتى سأت ظنون الناس وشملهم اليأس وظنوا أن حادثا وقع بفوهته وعند مبدأ جريته ثم أخذ في الزيادة حتى أنسلخ أييب وهو على ثلاث أذرع ووقف يومين فاشتد هلع الناس فخر وجهه في التوقف عن المعتاد ثم انه اندفع بقوة قوية وزيادات متداركة وجبال من المياه متدافعة فزاد ثمانى أذرع في مدة عشرة أيام منها ثلاث أذرع مئة والية وانتهى في رابع ثوب وهو ثمانى عشر من ذى الحجة إلى ست عشرة ذراعا تنقص أصبعها وأقام يومين ثم أخذ يخطط متباطيا وينصرف رويدا

ففي هذا ما قصدت اقتصاصه من أحوال هذه الكائنة فليكن آخر المقالة ومنتهى الكتاب

والحمد لله رب العالمين وصلى الله على

سيد المرسلين سيدنا محمد النبي

الامى وعلى آله الطيبين

الطاهرين





الشيخ الطبيب المشهور بابن جليل من كتاب مناقب الأطباء لابن أبي أصديعة المذكور  
(ملحقة)

بكتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة والحوادث المعانية بارض مصر

للسيخ عبد اللطيف البغدادى رحمه الله تعالى

ابن جليل هو أبوداود سليمان بن حسان يعرف بابن جليل كان طبيباً فاضلاً خبيرا  
بالمعالجات جيداً التصرف في صناعة الطب وكان في أيام هشام المؤيد بالله خدمه  
بالطب وله بصيرة واعتناء بقوى الادوية المفردة وقد فسر أسماء الادوية المفردة من كتاب  
ديسقوريدس العين زربي وافصح عن مكنونها وأوضح مستغلق مضمونها وهو يقول  
في أول كتابه هذا ان كتاب ديسقوريدس ترجم بمدينة السلام في الدولة العباسية في أيام  
جعفر الممتوكل فكان المترجم له اصطوفان من تلك الاسماء اليونانية في وقته فاعرف له  
اسم في اللسان العربي ففسره بالعربية وما لم يعلم له في اللسان العربي اسم تركه في  
الكتاب على اسمه اليوناني اتكالا منه على ان يبعث الله بعده من يعرف ذلك ويفسره  
باللسان العربي اذا التسمية لا تكون الا بالواطئ من أهل كل بلد على أعيان الادوية  
بما رأى وان اسموا ذلك أما باشتهاق وأما من ذلك بتواطئهم على التسمية فاتسكل  
اصطوفان على شخصين أتون بعده من قد يعرف أعيان الادوية التي لم يعرف هولاء  
أسماء في وقته وليسمها على قدر ما سمع في ذلك الوقت فيخرج الى المعرفة قال ابن جليل  
وورده هذا الكتاب الى الاندلس وهو على ترجمة اصطوفان منه ما عرف له أسماء  
بالعربية ومنه ما لم يعرف له أسماء فاتتفع الناس بالمعروف منه بالشرق والاندلس  
الى أيام الناصر عبد الرحمن بن محمد وهو يومئذ احب الاندلس فكاتبه ارمانبوس  
الملك ملك القسطنطينية أحسب في سنة سبع وثلاثين وثلثمائة وما دام بهدايا لما قدر  
عظيم وكان في جملة هديته كتاب ديسقوريدس مصورا الحشائش بالتصوير الرومي  
العجيب وكان الكتاب مكتوبا بالاغريقى الذي هو اليوناني وبعث معه كتاب  
هرشيوش صاحب القصص وهو تاريخ للروم عجيب فيه أخبر بالدهور وقصص

الملوك الاولى وفوائد عظيمة وكتب ارمانوس في كتابه الى الناصر ان كتاب  
 ديوسقوريدس لا تحتجنى فائدة الا برجل يحسن العبارة باللسان اليوناني ويعرف  
 أشخاص تلك الادوية فان كان في بلدك من يحسن ذلك فزت أيها الملك بفائدة الكتاب  
 وأما كتاب هرشيوش فعندك في بلدك من اللاطينيين من يقرؤه باللسان اللاطيني وان  
 كشفتهم عليه نقلوه لك من اللاطيني الى اللسان العربي قال ابن الجمل ولم يكن يومئذ  
 قرطبة من نصارى الاندلس من يقرأ الا غريقي الذي هو اليوناني القديم فبقى كتاب  
 ديوسقوريدس في خزانة عبد الرحمن الناصر باللسان الاغريقي ولم ينترجم الى اللسان  
 العربي وبقى الكتاب بالاندلس والذي بين أيدي الناس ترجمة اصطوفان الواردة  
 من مدينة السلام بغداد فلما جاوب الناصر ارمانوس الملك سأله ان يبعث اليه برجل  
 يتكلم بالاغريقي واللاتيني ليعلم له عبيدا يكونون مترجمين فبعث اليه ارمانوس  
 الملك براهب كان يسمى نقولا فوصل الى قرطبة سنة أربعين وثلاثمائة وكان يومئذ  
 بقرطبة من الاطباء قوم لهم بحث وتفتيش وحرص على استخراج ما جهل من أسماء  
 عقاير ديوسقوريدس الى العربية وكان أبجثهم وأحرصهم الى ذلك من جهة التقرب  
 الى الملك عبد الرحمن الناصر حسداى بن بشر وط الاسرائيلي وكان نقولا الراهب عنده  
 احظا الناس وأخصهم به وفسر من أسماء عقاير كتاب ديوسقوريدس ما كان مجهولا  
 وهو أول من عمل بقرطبة الترياق على تصحيح الشجارية التي فيه وكان في ذلك الوقت من  
 الاطباء الباحثين عن أسماء عقاير الكتاب وتعيين أشخاصه محمد المعروف بالشجار  
 ورجل كان يعرف بالسيباسبى وأبو عثمان الجزار الملقب باليابسى ومحمد بن عبيد  
 الطبيب وعبد الرحمن بن اسحاق بن هيثم وأبو عبد الله الصقلي وكان يتكلم باليونانية  
 ويعرف أشخاص الادوية قال ابن الجمل وكان هؤلاء انفركلهم في زمان واحد مع نقولا  
 الراهب أدركتهم وأدركت نقولا الراهب في أيام المستنصر وصحبتهم في أيام المستنصر  
 المحكم وفي صدر دولته مات نقولا الراهب فصح بحث هؤلاء النفر الباحثين عن أسماء  
 عقاير كتاب ديوسقوريدس بتصحيح الوقوف على أشخاصها المدينة قرطبة خاصة بناحية  
 الاندلس ما زال السلك فيها من القارب وأوجب المعرفة بها والوقوف على أشخاصها  
 وتصحيح النطق بأسمائها لا تصحيف الا القليل منهم الذي لا بال به ولا خطر له وذلك يكون

في مثل عشرة أدوية قال وكان لي في معرفة تصحيح هيولى الطب الذى هو أصل الادوية  
الاركية حرص شديد وبحث عظيم وهبني الله من ذلك بفضل به بقدر ما طلع عليه من نيتي  
في احياء ما خفت ان يدرس وتذهب منفعة لابدان الناس فالله قد خلق الشفا ونبته  
فيما انبته الارض واستقر عليهم من الحيوان المشاء والسائم في الماء والمنساب وما يكون  
تحت الارض في جوفها من المعدنية كل ذلك فيه شفاء ورحمة ورفق ولا بن جمل من  
الكتب كتاب تفسير اسماء الادوية المفردة من كتاب ديسقوريدس ألفه في شهر ربيع  
الآخرة سنة اثنين وسبعين وثلثمائة بمدينة قرطبة في دولة هشام بن الحكم المؤيد بالله  
ومقالة في ذكر الادوية التي لم يذكرها ديسقوريدس في كتابه مما يستعمل في صناعة الطب  
ويتفع به وما لا يستعمل الاكى لا يغفل ذكره قال ابن جمل ان ديسقوريدس أغفل  
ذلك ولم يذكره أما لانه لم يره ولم يشاهده عيانا وأما لان ذلك كان غير مستعمل في دهره  
وأبناء جنسه ورسالة التبيين فيما غلط فيه بعض المتطبيين وكتاب يتضمن ذكر شئ  
من أخبار الأطباء والفلاسفة في أيام المؤيد بالله

(٤)

﴿ فهرست الفصول والمواد ﴾

الموجودة في كتاب الافادة والاعتبار في الامور المشاهدة والحوادث المعانية  
بارض مصر لعبد اللطيف البغدادى

صنيفه

ترجمة الشيخ عبد اللطيف البغدادى من كتاب مناقب اطباء الموفقى الدين اى  
العباس أحمد بن القاسم بن خليفة الخزرجى المعروف بابن أبى اصبيحة المتوفى  
سنة ٦٦٨ من الهجرة  
خطبة الافادة والاعتبار ١

المقالة الاولى (وهى ستة فصول)

- |    |              |                                       |
|----|--------------|---------------------------------------|
| ٢  | الفصل الاول  | في خواص مصر العامة لها                |
| ٧  | الفصل الثانى | فيما تختص به من النبات                |
| ١٧ | الفصل الثالث | فيما تختص به من الحيوان               |
| ٢٣ | الفصل الرابع | في اقتصاص ماشوه من آثارها القديمة     |
| ٣٨ | الفصل الخامس | فيما شوه بهما من غرائب الابنية والسفن |
| ٤١ | الفصل السادس | في غرائب أطعمتها                      |

المقالة الثانية (وهى ثلاثة فصول)

- |    |              |  |
|----|--------------|--|
| ٤٤ | الفصل الاول  | في النيل وكيفية زيادته واعطاء علل ذلك وقوانينه |
| ٤٩ | الفصل الثانى | في حوادث سنة ٥٩٧ (خمسمائة سبعة وتسعين)         |
| ٥٦ | الفصل الثالث | في حوادث سنة ٥٩٨ (خمسمائة ثمانية وتسعين)       |

ترجمة الشيخ الطيب المشهور بابن جليل ملحقه بكتاب الافادة والاعتبار ١